

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 33

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erschint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 33 - 441

Bern, Mittwoch, 11. Februar 1981
Berne, mercredi, 11 février 1981

99. Jahrgang
99e année

No 33 - 11. 2. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 307573-307629.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im Januar 1981 - L'indice suisse des prix à la consommation en janvier 1981.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ct. Ticino

(467)

Fall. 2/81

Fallita: Ilios SA, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 29 dicembre 1980 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine delle insinuazioni dei crediti: 12 marzo 1981.

Prima adunanza dei creditori: 19 febbraio 1981, ore 14, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

6900 Lugano, il 5 febbraio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. Ticino

(468)

Fall. 8/81

Fallita: Raic Treuhand AG, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 16 gennaio 1981 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine delle insinuazioni dei crediti: 12 marzo 1981.

Prima adunanza dei creditori: 19 febbraio 1981, alle ore 15.30, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

6900 Lugano, il 5 febbraio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Vaud

(469)

Failli: Mottaz Ewald, né en 1952, originaire de Syens, Gypserie-pinture, avenue de Bussy 16, 1510 Moudon.

Date du prononcé: 14 janvier 1981.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 mars 1981.

Communication: L'impôt sur le chiffre d'affaires, toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sont révoquées par la présente publication.

1510 Moudon, le 4 février 1981

Office des faillites de Moudon:
B. Stutzmann, préposé

Ct. de Genève

(480)

Failli: Société de Développement Financier S.A., en liquidation, toutes opérations de financement, de gestion et de courtage, étude, contrôle et administration de toutes affaires ou entreprises financières, commerciales ou immobilières, ainsi que prise de participation à toutes entreprises se rapportant à ce but, ayant son siège 12, chemin Rieu à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1981.

Délai pour les productions: 3 mars 1981.

1200 Genève, le 11 février 1981

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(479)

Failli: Moreillon Jean-Jacques, 27 juin 1927, VD, éditeur, domicilié 5, chemin de Maisonneuve à Châteline GE, édition de livres, brochures et publications, notamment d'ordre touristique à l'enseigne «Panoramic Verlag» sis 15, rue de Saint-Jean à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1981.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1981.

Délai pour les productions: 3 mars 1981.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 381.263 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 11 février 1981

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(481)

Über die Imbex Aktiengesellschaft, Schaan, Zweigniederlassung Zürich, Thurgauerstrasse 72, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Januar 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 5. Februar 1981 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1981 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 6. Februar 1981

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, 8050 Zürich

Ct. de Vaud

(470)

Par décision du 3 février 1981, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 28 janvier 1981 de:

Schurmann Joseph, fils de Joseph, né le 16 août 1951, originaire d'Ebikon LU, représentant, anciennement 3, rue Guye, à Genève, actuellement, 41, route de St-Légier, c/o Mlle Judith Boehm, 1800 Vevey.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 février 1981 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, le 4 février 1981

Office des faillites de Vevey

Ct. de Genève

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Pellet Daniel Roger**, 15 février 1951, VD, vendeur de voitures, domicilié 29, avenue de la Foretaille à Chambésy GE, exploitant précédemment, un commerce de véhicules automobiles à l'enseigne «Chambésy Occasions» sis 250, route de Lausanne à Chambésy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1981.

Date de suspension de la liquidation: 9 février 1981.

Délai pour l'avance des frais: 23 février 1981.

Montant de l'avance: fr. 2000.–

1200 Genève, le 11 février 1981

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

(476) Kt. St. Gallen

In den Konkursverfahren der Firmen **Büchel Holding AG, Alfred Büchel AG und Büchel-Systembau AG**, alle in Rebstein SG, liegen ab 12. Februar 1981 bei der unterzeichneten ausserordentlichen Stellvertreterin die Teilkollationspläne für die 5.-Klass-Forderungen bis zum 23. Februar zur Einsicht auf.

Die Teilkollationspläne erwachsen in Rechtskraft, sofern dagegen nicht während der Auflagefrist Klage auf Anfechtung angehoben wird.

9003 St. Gallen, den 5. Februar 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Die a.o. Stellvertreterin:

OBTG Ostschweizerische

Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft

Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen

(472) Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Schwyz

(475)

Das Konkursverfahren über **Hans Kainz Werft AG**, Gersau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Gersau vom 4. Februar 1981 als geschlossen erklärt worden.

6410 Goldau, den 5. Februar 1981

Ausserordentliche Konkursverwaltung

Konkursamt, 6410 Goldau

Ct. Ticino

(482)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 10 febbraio 1981 la graduatoria nel fallimento della ditta **Macobel SA**, S. Antonio.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, il 6 febbraio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti

Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. Ticino

(474)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 10 febbraio 1981 la graduatoria nel fallimento **Brunati Vincenzo**, via Cappelletta 7, Minusio.

Le azioni di contestazioni della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 cpv. 2 RTF).

6600 Locarno, il 5 febbraio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti

Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Genève

(483)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 9 février 1981.

Faillies:

Frivolux S.A., fabrication et commerce d'articles de lingerie, de bonneterie et de confection, de parapluies et de tous autres articles de mode, de luxe et de frivolité, ayant son siège 23, rue de Montbrillant à Genève avec magasin sis 19, rue du Rhône à Genève.

Marchesi Patrick, 14 novembre 1951, TI, déménageur, domicilié 24, rue Lamartine à Genève, exploitant une entreprise de déménagements, transports et livraisons à l'enseigne «Transports Pag» sise 67, avenue de Mategnin à Meyrin GE, avec locaux sis au Centre Commercial des Champs-Frêches à Meyrin GE.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 11 février 1981

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(477)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Bollinger Gilbert Alexandre**, 30 juillet 1940 SH, employé, domicilié 29, chemin de la Vendée au Petit-Lancy GE, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «L'Equipe» sis 18, avenue du Mail à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève, le 11 février 1981

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zürich

(473)

Im Konkurs über die **ACZ – Air Charters Zürich GmbH**, mit Sitz in Zürich, Lutherstrasse 14, 8004 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156 (3. Stock), 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Februar 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8004 Zürich, den 11. Februar 1981

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Zürich

(153)

Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die **Stralux AG**, mit Sitz in Zürich 8, werden im Auftrage des Konkursamtes Riesbach-Zürich, 8034 Zürich, die nachstehenden Grundstücke sowie die Zugehör, am Freitag, den 20. Februar 1981, 14.30 Uhr, im Saal des Gasthauses «Ochsen», Wald ZH, einzeln öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Wald ZH liegend:

1. Grundregisterblatt 582, Kat. Nr. 1936: Fabrikgebäude mit Büro usw., unter Assek. Nr. 1328 für Fr. 731 000.– versichert, Schätzung 1979; eine Garage, unter Assek. Nr. 2359 für Fr. 17 000.– versichert, Schätzung 1967, mit 2404 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Jonatal, sowie die Zugehör (Maschinen usw.) gemäss Inventar.

Konkursamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 280 000.–

Konkursamtliche Schätzung der Zugehör: Fr. 52 953.–

2. a. Grundregisterblatt 583: 4/8 Miteigentumsanteil am selbständigen und dauernden Quellenrecht, Prot. Bd. 70 pg. 598/9, Ziffer I und II;
- b. Grundregisterblatt 584: 4/8 Miteigentumsanteil am selbständigen und dauernden Quellenrecht, Prot. Bd. 72, pg. 123, Ziffer III.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100.–

Die Liegenschaft Ziffer I oben und die Zugehör können nach telefonischer Vereinbarung besichtigt werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– für das Objekt 1 und den gesamten Zuschlagspreis für das Objekt 2 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab 1. Februar 1981 beim Konkursamt Wald ZH, 8636 Wald, zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen und Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8636 Wald, den 12. Januar 1981

Konkursamt Wald ZH:

W. Letsch, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(471)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Hofer Hans**, geb. 1926, von Wengi BE, Kaufmann, Seestrasse 153a, 8800 Thalwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Februar 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, den 5. Februar 1981

Konkursamt Thalwil:
Ch. Bießer, Notar-Stellvertreter

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottosegretario entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino

(382')

Avviso d'incanto unico

Es. n. 126704 ecc.

Debitrice: Cavittor S.A., S. Abbondio.

Terzo proprietario del pegno: Hellmuth Gloeckler, fu Erwin, Rauracherstrasse 42, Riehen.

Immobili da realizzare: nel comune di Sant'Abbondio, zona RFD.

Ubicazione: Nel Rosso.

	Mappa	Superficie	Stima uff.
	n.	m ²	Fr.
casa e ripostiglio	412 A	128	105 000.-
terreno	b	374	16 830.-
in totale		502	121 830.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 200 000.-.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 21 febbraio 1981.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 10 marzo 1981.

Data e luogo dell'incanto: 26 marzo 1981, ore 15, nella sala comunale di S. Abbondio.

6600 Locarno, il 26 gennaio 1981 Ufficio esecuzione di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Kt. Zürich

(485)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Cosmos Management AG, Dufourstrasse 153, 8034 Zürich, auf Mittwoch, den 25. Februar 1981, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.

Akteneinsicht im Zimmer 10 des Bezirksgerichtes Zürich, Kanzlei-strasse 12, 4. Stock, vom 13. bis 23. Februar 1981.

8004 Zürich, den 6. Februar 1981

Bezirksgericht Zürich
3. Abteilung

Kt. Zürich

(484)

Die Verhandlung über den von Gröndler Fritz, Bäcker- und Konditormeister, wohnhaft Schützenstrasse 59, 8245 Feuerthalen seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 18. Februar 1981, 8 Uhr, in das Bezirksgebäude Andelfingen.

Die Gläubiger, Mitheldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8450 Andelfingen, den 6. Februar 1981

Der Gerichtsschreiber:
Dr. A. Kägi

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern

(490)

Schuldnerin: Laser Technique SA, Kanalstrasse 48, Büren an der Aare.

Der Nachlassrichter hat den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung am 22. Januar 1981 bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3294 Büren an der Aare, den 9. Februar 1981

Der Gerichtspräsident von Büren als Nachlassrichter:
Jaggi

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Solothurn

(486)

Im Nachlass-Verfahren mit Vermögensabtretung der Firma Derendinger-Schneberger Hans, Cultural-Watch, letztes Domizil: Solothurnstrasse 149, 2549 Grenchen, liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung, inbegriffen diejenige über die Kosten, den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator in der Zeit vom 11. Februar bis 3. März 1981 auf.

Eventuelle Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Soweit keine Beschwerde erfolgt, wird die Liste rechtskräftig.

2502 Biel, den 11. Februar 1981

Der Liquidator:
J. Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(487)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Geny Spielmann & Co. in Nachlassliquidation, Zürich, liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht des Liquidators für das Jahr 1980 beim unterzeichneten Liquidator während 10 Tagen zur Einsicht auf.

8002 Zürich, den 10. Februar 1981

Der Liquidator:
Dr. U. Schäfer, Rechtsanwalt
Claridenstrasse 20, 8002 Zürich

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Januar 1981

Interomex AG, in Zürich 8, Florastrasse 49, c/o Dres. Brunner & Lorez, / Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 1. 1981. Zweck: Export und Import sowie Vermittlung von Gütern und Dienstleistungen jeder Art; die Gesellschaft hält Beteiligungen an Unternehmen und übt deren Verwaltung aus. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Paul Nef, von Urmäsch, in Herrliberg.

30. Januar 1981

M. + A. Hämmerle, Kältetechnik-Apparatebau, in Winterthur 1, Feldstrasse 55, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Herstellung und Reparatur von und Handel mit Apparaten der Kältetechnik. Gesellschafter: Martin Hämmerle, von Wigoltingen, in Winterthur 1, und Andreas Hämmerle, von Wigoltingen, in Seuzach.

30. Januar 1981

Commercato AG, bisher in Schlieren. Waren aller Art (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4042). Statuten am 13. 10. 1980 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Badenerstrasse 123, Zürich 4, c/o Doris Spettel, Doris Spettel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

30. Januar 1981

BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2765). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eric Blumenstein, von Niederbipp, in Genf.

30. Januar 1981

Liquid Controls (Europa) AG, in Zürich 3, Ausrüstungen zum Messen und Zählen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3522). Die Generalversammlung vom 22. 1. 1981 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien A und 100 Namenaktien B zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 300 Namenaktien A und 300 Namenaktien B zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Roland P. Nanzer, Vizedirektor, wohnt nun in Meilen.

30. Januar 1981

Texoplast AG, in Küssnacht, Textilien usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 506). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Villars, Gemeinde Olten (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 76) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Bureva Treuhand- & Revisions AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3301). Ernst Burri, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierte desselben mit Einzelunterschrift: Ruth Weber, von Zürich, in Dietlikon.

30. Januar 1981

Fico AG, Financial Services Company for Projects Development, in Zürich 1, Auskünfte und Informationen auf dem Gebiet des Rechts- und Steuerwesens (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3625). René Aubert, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thônex.

30. Januar 1981

Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, in Schlieren (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 222). Prokura von Bernhard Heidelberger erloschen.

30. Januar 1981

Fides Revision, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 229). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Giorgio Behr, nun in Schaffhausen; Georg Gebert, nun in Zürich; Rudolf Züger, und Kurt Zürrer; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Albert Bamert, von Tuggen, in Thalwil; Rolf Besmer, von und in Zürich; Arthur Buck, von Kloten, in Langnau am Albis; René Eger, von Lenzburg, in Wädenswil; Hans Knobel, von Schwändi GL, in Adliswil; Johann Küng, von Obstdalen und Zürich, in Adliswil; Jürg Liebermann, von und in Zürich; Rold Uebersax, von Oberörs, in Zumikon, und Hans-Ruedi Trösch, von Thunstein, in Männedorf.

30. Januar 1981

Fides Treuhandgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 408). Die Unterschrift von Dr. Urs Benz sowie die Prokura von Jean-Marc Joerin sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Beat Brügger, nun in Zumikon; Jean-Jacques Frey, Niklaus Knecht, nun in Zürich; Hans Ulrich Kölliker und Robert Meylan; deren Prokuren erloschen sind, sowie Ernst Seiler, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Eduard Borsari, von Lugano, in Zollikon; Rudolf Bossi, von Burzella, in Zollikon; Robert Egli, von Krauchthal und Zürich, in Waltenschwil; Otto Giger, von Busswil TG und Kaltbrunn, in Richterswil; Richard Girschweiler, von Hombrechtikon, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Paul Habicht, von Schaffhausen, in Oberengstringen; Dr. Heinz Hauri, von Reinach AG, in Zürich; Bernhard Hürlimann, von Zürich, in Zumikon; Pietro Luigi Neuroni, von Barbengo, in Zürich; Walter Niklaus, von Zauggried, in Meilen; Hansjörg Plüss, von Vordemwald, in Geroldswil; Heini Ruckstuhl, von Aadorf, in Oberengstringen; Martin Salzmann, von Zürich, in Thalwil; Peter Schlagenhauf, von Winterthur, in Zürich; Willi Theilacker, von Degersheim, in Thalwil; Engelbert Valkanover, von Reiden, in Zürich, und Klaus Wübbenhorst, von und in Illnau-Effretikon. Es wohnen nun die Kollektivunterschriftsberechtigten Dr. Andreas Coradi in Kilchberg; Pierre Huguenin in Birmensdorf ZH, und Hans-Ulrich Schaub in Wetzwil am Albis.

30. Januar 1981

Interpopolare Bank, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4061). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans König, von Kaltbach, in Horgen, und Marco De Stefani, von Torricella-Taverne, in Capolago.

30. Januar 1981

Hausammann + Moos AG, in Wallisellen, Fabrikation, Färbung, Ausrüstung und Verwertung von Textil- und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 207). Die Prokura von Ulrich Senn ist erloschen.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Zug

(491)

Schuldnerin: Esco Engineering Consultants Ltd, in Baar.

Das Kantonsgericht des Kantons Zug hat mit Beschluss vom 4. Februar 1981 die Nachlass-Stundungs-Bewilligung um 2 weitere Monate bis zum 1. April 1981 verlängert.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird später im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitgeteilt.

6300 Zug, den 9. Februar 1981

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA J. Schuler, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2

Ct. Ticino

(489)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto 9 febbraio 1981, ha prorogato di due mesi a partire dal 21 marzo 1981 la moratoria concessa a scopo di concordato il 21 novembre 1980 alla Butronic SA, Massagno.

L'assemblea dei creditori, fissata per il giorno di giovedì 5 marzo 1981 viene rinviata al giorno di martedì 5 maggio 1981, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto, al primo piano del Palazzo di giustizia, Lugano.

6900 Lugano, il 9 febbraio 1981

Il segretario-assessore:
V. Argoni

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

30. Januar 1981

Itek International Corporation, Wilmington, Zürich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 9, Informationssysteme (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2038). Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware (USA), mit Hauptsitz in Wilmington. Die Unterschrift von John E. Preschlack ist erloschen. Die Einzelunterschriftsberechtigte Margrit Ehmann wohnt nun in Bonstetten.

30. Januar 1981

esebach Bachmann & Co., in Winterthur IV. Kollektivgesellschaft, Beratung von Handelsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Der Gesellschafter Edgar Schmid wohnt nun in Basadingen.

30. Januar 1981

Industrial Information GmbH, bisher in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 539). Die Gesellschafterversammlung vom 19. 12. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. 6. 1974 datieren und letztmals am 23. 10. 1974 geändert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Beratung und treuhänderische Abwicklung industrieller Entwicklungs- und Anlagegeschäfte sowie die Beschaffung von Informationen für solche Geschäfte. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000. Rita Ronzani ist als Gesellschafterin und Geschäftsführerin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage von Fr. 7000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Jürg Gerster, von Gelterkinden, Basel und Zürich, in Küssnacht ZH, übergegangen; er ist auch Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Eckart John von Freyend ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist an den Gesellschafter Dr. Ferdinand Hermanns, deutscher Staatsangehöriger, nun in Meerbusch (D), übergegangen, dessen Stammeinlage sich damit auf Fr. 14 000 erhöht. Publikationsorgan: SHAB. Adresse der Gesellschaft: Walchestr. 27, Zürich 6.

30. Januar 1981

Eulenburg AG, in Zürich 8, Dufourstrasse 46, bei Dr. Baer und Dr. Karrer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 1. 1981. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Musikalien, Büchern, Tonträgern, Pressezeugnissen, Zeitschriften und Zeitungen sowie sonstigen für die Vermittlung von musikgeeigneten Materialien. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürgen Luczak, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hans Joachim Pfeiffer, von und in Aesch BL, und Hansjörg Surber, von Zürich, in Binningen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1981

Steffen Velos & Motos AG, in Richterswil. Gemäss Statuten vom 27. 1. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Service von Velos, Motorrädern, Rasenmähern und anderen Motoren; kann Liegenschaften kaufen, veräußern sowie mieten und vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dem VR gehört an: Kurt Steffen, von Brütten, in Richterswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Adresse: Bergstrasse 9.

30. Januar 1981

A + D Architektur und Design AG, in Ellikon an der Thur, Altkonerstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1981. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Übernahme von Baumanagementaufgaben, Ausführung von Bauten als Generalunternehmer und Tätigkeiten auf dem Gebiete des Design. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Gerold Koblet-Banfi, von und in Rickenbach ZH, Präsident; Arthur Koblet-Kausch, von Winterthur, in Rickenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bernhard Allemann-Bürki, von Winterthur, in Rickenbach ZH; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Januar 1981

Bally-Arola AG, in Zürich 3, Schuhe, Kleider, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3288). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Renaud; seine Prokura ist erloschen. Albert Muft, Vizedirektor, ist nun auch Bürger von Aarau. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Urs Cloor, von Birmensdorf ZH; Peter Schär, von Zürich, in Widen bei Bremgarten; Ulrich Surber, von Zürich, in Dübendorf; Hans-Ulrich Wernli, von Thalheim AG, in Zürich, und Kurt Witter, von Niedererisbach, in Arni-Isisberg.

30. Januar 1981

Wigert Couture AG, in Zürich 1, Damenbekleidung (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschriften Klaus Hecht, deutscher Staatsangehöriger, in Niederrhausen (D), Präsident, und Dr. Peter Bratschi, von Biel BE, in Muri bei Bern. Irma Wigert ist nicht mehr Präsidentin des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; sie und das weitere Mitglied des VR, Marial Fréne, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift und zwar je entweder mit Klaus Hecht oder Dr. Peter Bratschi.

30. Januar 1981

Hultegger & Co AG, in Stäfa, Artikel des Industriebedarfs (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Paul Camille, Bürger von Mauritius, in Zürich.

30. Januar 1981

Stüdeli Lift AG, in Oetwil am See, Ski- und Sessellifanlagen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1366).

WSO-Maschinenfabrik AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1366).

Die Prokura von Johannes Luther ist erloschen.

30. Januar 1981

Starest SA, in Kloten, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Neues Geschäftsdomizil: Ruebisbachstrasse 56a.

30. Januar 1981

Hans Müller-Gempeler, in Oberglatt, Hohl Gasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Müller-Gempeler, von Kriens, in Oberglatt. Einzelunterschrift ist erteilt an Hodwig Müller-Gempeler, von Kriens, in Oberglatt. Transporte (Sachen).

30. Januar 1981

Grindlays Bank SA, Paris, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3550). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Paris und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Unterschrift von Geoffroy de Vogüé ist erloschen.

30. Januar 1981

Sonora AG, in Zürich 1, Handel mit Textilrohstoffen aller Art (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2557). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 71) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Polymaco AG, in Zürich 3, Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2544). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 71) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Davpar Gesellschaft, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782).

Holdinter GmbH, in Zürich 8, Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1976, S. 3313).

Neue Adresse: Florastrasse 49, Zürich 8, c/o Dres. Brunner & Lorez.

30. Januar 1981

Köhlmann Technik AG, in Zürich 8, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3702). Neue Adresse: Florastrasse 49, Zürich 8, c/o Befina Treuhand AG.

30. Januar 1981

Casa-Strada AG Kilehberg, in Kilehberg, Baugeschäft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 240). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 20. 1. 1981 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

SM Automobile AG, in Zürich 4, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2605). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 1. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. Januar 1981

«Winterthur Rechtsschutzversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3333). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. David Werner, von Schaffhausen und Beggingen, in Schaffhausen.

30. Januar 1981

Guhl-Luftregenerations- & Klima AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3208). Die Statuten wurden am 15. 1. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Chemopol AG**. Neuer Zweck: Herstellung und Handel von und mit chemischen und technischen Produkten; Ausübung von Tätigkeiten auf ähnlichen Gebieten. Die bisherigen 50 Namenaktien sind in 50 Inhaberaktien zum gleichen Nennwert von je Fr. 1000 umgewandelt worden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. Emma Guhl und Adolf Guhl sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Peter von Wyss, von und in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Rennweg 10, in Zürich 1, c/o Dr. Hans-Peter von Wyss.

30. Januar 1981

Schweizerischer Baukader-Verband, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 644). Neu führen Kollektivunterschrift Karl Gmünder, von Appenzell, in Zürich, Zentralpräsident des Zentralvorstandes, und Heinz Brassel, von St. Margrethen, in Uster, Sekretär (dem Zentralvorstand nicht angehörend). Der Verein wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass Zentralpräsident Karl Gmünder oder Vizepräsident des Zentralvorstandes Peter Wehrli mit Zentralsekretär Othmar Bürge oder Sekretär Heinz Brassel zeichnen.

30. Januar 1981

Jakob Bosshard, Baugeschäft, in Russikon, Fehraltörferstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Bosshard, von und in Russikon. Einzelprokura ist erteilt an Verena Bosshard, von und in Russikon. Baugeschäft.

30. Januar 1981

Josef Hasler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hardstrasse 35, Zürich 4. Statutendatum: 6. 1. 1981. Zweck: Handel mit Sportartikeln, Sportbekleidung, Kauf, Verkauf und Vermietung von Fahrrädern, Motorfahrzeugen, Rollern und ähnlichen Fahrzeugen, einschliesslich Zubehör, sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Werkstatteinrichtungen, Mofas, Motorräder, Bekleidungs- und Sportartikel sowie Ersatzteile und Zubehör gemäss einem noch zu erstellenden Inventar vom 31. 12. 1980 zum Preise von höchstens Fr. 350 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Josef Hasler sen., von Altstätten und Zürich, in Zürich, Präsident, und Josef Hasler jun., von Altstätten und Zürich, in Birmensdorf ZH, beide mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1981

Ascoma Holding AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bettlistrasse 28. Statutendatum: 20. 1. 1981. Zweck: Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Theodor Meister, von Dachsen, in Volketswil.

30. Januar 1981

Wirol-Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1945). Statuten am 22. 4. und 16. 12. 1980 geändert. Die Firma lautet neu **Wirol AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Die Gesellschaft bezweckt zudem die Übernahme von Projektierungsaufgaben auf dem Gebiete des Rohrleitungsbaues und der Wärmetechnik für Industrieanlagen und Wohnungsbau. In Erfüllung ihres Zwecks kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

30. Januar 1981

Hugo Schärer, in Schönenberg, Mühlestdalen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Schärer, von und in Schönenberg. Else Schärer, von und in Schönenberg, ist Einzelunterschrift erteilt. Autospritzwerk.

30. Januar 1981

Hiltbrand's Reisen, in Birmensdorf, Zürcherstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Hiltbrand, von Winkel und Bülach, in Affoltern am Albis. Regula Hiltbrand, von Winkel und Bülach, in Affoltern am Albis, ist Einzelunterschrift erteilt. Kollektivunterschrift zu zweien führt Monika Bitzer, von Affoltern am Albis, in Obfelden. Reisebüro.

30. Januar 1981

Biland & Gulotti AG, in Zürich 5, elektro-technische-mechanische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 248). Hermann Biland ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1981

Natural AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 854). mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Alfred Böckli ist erloschen. Es wohnen nun: Bruno Schöpfi, Direktor, in Thalwil; Arthur Stöcklin, Prokurist, in Dietikon, und René Strickler, Prokurist, in Meilen.

30. Januar 1981

Vinum-Verlags AG, in Zürich 6, Fachzeitschriften über den Wein usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3153). Statuten am 11. 12. 1980 und am 21. 1. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert.

30. Januar 1981

Robert Baier, Marketing Kommunikation, in Zürich, Werbeagentur (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 an die «Media-Agentur Robert C. Baier AG», in Zürich, erloschen.

30. Januar 1981

Media-Agentur Robert C. Baier AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 108, Zürich 8. Statutendatum: 19. 1. 1981. Zweck: Mediaplanung, insbesondere Media-Strategie, Media-Konzept, Media-Selektion, Media-Abwicklung für alle klassischen Medien wie Zeitungen, Zeitschriften aller Art, Werbefernsehen, Aussen- und Kinowerbung. Erstellen von Media-Dokumentationen und Expertisen über Media-Pläne, Planung und Abwicklung von internationalen Werbekampagnen sowie Inseratenergie ausschliesslich für die Werbefachzeitschrift «Werbe-Woche». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Robert Baier, Marketing Kommunikation», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 588 862.46 und Passiven von Fr. 104 049.55, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 484 812.91, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Robert Baier, von Binningen, in Meilen.

30. Januar 1981

Ta-Bou AG, in Zürich 10, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1898). Statuten am 28. 1. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 180 000, zerlegt in 180 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden; es ist voll liberiert.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

29. Januar 1981

Wander AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3987). Neuer stellvertretender Direktor ist Kurt Naeger; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Willibald Kohl, nun Bürger der USA und österreichischer Staatsangehöriger, sowie Peter Georges Winter, deren Prokuren demnach erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rudolf Burri, von Langenthal, in Neuvegen; Adrian Hunziker, von Staffelbach, in Neuvegen; Heinz Keller, von Oberthal, in Bolligen; Jeanny Nissile, von Vuisternens-en-Ogoz, in la Tour-de-Peilz, und Georges-André Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Saint-Légier-La Chèze. Die Unterschriften von Dr. Alfred Krieger, stellvertretender Direktor, und Dr. Hans Heinrich Lehner, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Dr. Albrecht Bernard und Marcel Jek sind erloschen.

29. Januar 1981

IBW Hotelbedarf AG, in Bern. Mit Statuten vom 14. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Hotelbedarf sowie Betrieb einer Messerschleiferei, insbesondere für das Gastgewerbe. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Rosemarie Bernegger-Höltli, von Sennwald, in Bern; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 53.

29. Januar 1981

Münstergras-Lädli 55 B. Loosli, in Bern. Inhaber der Firma ist Bruno Loosli, von Wyssachen, in Bern. Handel mit Damen- und Herrenbekleidung sowie Boutiqueartikeln, insbesondere orientischer Provenienz. Münstergrasse 55.

29. Januar 1981

Trans Maris AG, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Wasserfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1980 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Trans Maris AG in Liquidation** durch den Liquidator Jean-Pierre Becher, von Steffisburg, in Bern, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Bernhard Steck, Präsident; Siegfried Schubert, Vizepräsident; Manfred Schulze und Peter Roth, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Hirschengraben 5, bei Jean-Pierre Becher, Fürsprecher und Notar.

29. Januar 1981

Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Martin Sterchi und Peter Maurer, deren Prokuren demnach erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Choffat, von Tramelan, in Münsingen, und Dr. Richard Steiner, von Ried bei Brig, in Bern.

29. Januar 1981

Fides Revision, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 346). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Schwab, von Siselen, in Toffen.

29. Januar 1981

Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in Bern, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Heinz Gyger, von Saanen, in Mönchaltorf, Vizedirektor.

29. Januar 1981

Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2147). Die Prokura von Dr. Robert Purschert ist erloschen.

29. Januar 1981

Busch Dental AG Bern, in Bern, Mit Statuten vom 22. Dezember 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Betrieb eines zahnärztlichen Labors; Handel mit zahnärztlichen und zahnärztlichen Geräten, Einrichtungen und Materialien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 100 000 liberrt. Die Gesellschaft erwirbt die Aktien und Passiven der Einzelfirma «Manfred Busch», in Thun, gemäss Bilanz per 30. Juni 1980 und Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1980, nämlich Aktien von Fr. 110 779.16 und Passiven von Fr. 433.30. Vom Übernahmepreis von Fr. 110 345.86 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Manfred Busch, von und in Thun; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 35.

29. Januar 1981

Küng Benzin AG, in Bern (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2958). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Christoph König, von Aristau, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

29. Januar 1981

J. Küng AG, in Bern, Handel mit Gütern aller Art, namentlich mit Treib- und Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1950). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Christoph König, von Aristau, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

29. Januar 1981

Metzgermeisterverein der Stadt Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1717). Die Unterschrift von Josef Böni, Geschäftsführer-Stellvertreter, ist erloschen.

29. Januar 1981

A. & R. Wiedemar AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Kassenschranken usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Die Prokura von Lisbeth Berger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Heinz Dettwiler, von Langenbruck, in Steffisburg; Anton Koelbl, von und in Oberwichtach, und Hildegard Schmidt, deutsche Staatsangehörige, in Bern.

30. Januar 1981

Impuls AG, in Zollikofen. Mit Statuten vom 9. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen und Vermietungen, Beteiligungen aller Art, Vermögensverwaltungen, Organisation und Beratungen sowie Handel mit Waren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Georg Möri, von Lyss, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101.

Büro Büren an der Aare

30. Januar 1981

Urs Furrer-Burri, in Diessbach bei Büren. Inhaber der Firma ist Urs Furrer, von und in Diessbach bei Büren. Handel mit Eisenwaren und Lebensmitteln. Hauptstrasse 7.

Büro Fraubrunnen

30. Januar 1981

W. Wirz, EDV-Büro, in Fraubrunnen. Inhaber der Firma ist Werner Alois Wirz, von Emmen LU, in Fraubrunnen. Neutrale EDV-Beratung. Höwegweg 87a.

Büro Interlaken

30. Januar 1981

J. F. Messerli Aktiengesellschaft, in Interlaken. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Handel mit alkoholfreien Getränken und Bier usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2443). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. Januar 1981

Gebhardt, Elfenbein- und Schmuckwarenfabrikation, in Guttannen. Inhaber der Firma ist Manfred Gebhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Erbach, Odenwald (D). Fabrikation von und Handel mit Schmuckwaren. Einzelprokura wird erteilt an Roland Künzler, von Walzenhausen, in Guttannen. Wirzen, 3861 Guttannen.

Bureau de La Neuveville

30. januar 1981

Heinz Hohl, à La Neuveville. Le chef de la maison est Heinz Hohl, de Gränichen, à La Neuveville. Entreprise de peinture. Route du Château 5.

Büro Schwarzenburg

30. Januar 1981

Rupli und Wüder AG, Zweigniederlassung in Schwarzenburg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Rupli und Wüder AG», mit Sitz in St. Antoni FR, welche das Verlegen von Wand- und Bodenbelägen bezweckt und am 18. 12. 1974 im Handelsregister von Täfels eingetragen wurde (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3143), durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 2. Dezember 1980 in Schwarzenburg eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen Pius Perler, von Gurmels, in Heitenried, und Elisabeth Rupli, von Hallau, in St. Antoni, kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Am Bach 2, Schwarzenburg.

Luzern – Lucerne – Lucerna

30. Januar 1981

Stutz Fensterbau-Schreinerei AG, in Schöngau, Niederschöngau, 6288 Schöngau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 1. 1981. Zweck: Fensterbau und Ausführung von Schreinerarbeiten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberrt. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. Januar 1981 und Bilanz per 30. September 1980 übernimmt die Gesellschaft von der Erbgemeinschaft Gottlieb Stutz-Meier, in Schöngau, bestehend aus Zita Stutz-Meier, Gottlieb Stutz, Roland Stutz, alle in Schöngau, und Xaver Stutz, in Meisterschwanden, sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Gottlieb Stutz, Glaserei-Schreinerei», in Schöngau, nämlich Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 474 399.80 und Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 290 482.85. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 183 916.95 werden Fr. 180 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Xaver Stutz, 1955, von Schöngau, in Meisterschwanden; Mitglieder: Gottlieb Stutz, 1960, von und in Schöngau; Zita Stutz, 1930, von und in Schöngau; sie zeichnen einzeln.

30. Januar 1981

Tuglo AG, in Dagmersellen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2567). Statutenänderung vom 28. Januar 1981. Die Firma lautet nun: **Orpa AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rickenbach verlegt. Adresse: Hubmatt, 6221 Rickenbach. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Rudolf Gloor und Emile Gloor sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften des Erstgenannten ist erloschen. Mehmet Turgay, Vizepräsident, ist nun auch Aktuar. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten/Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident Peter Rudin, von Basel und Ollingen, in Hochdorf, Beisitzer Hans Wohler, von Wohlen AG, in Moosleerau.

30. Januar 1981

Bekon AG, in Dagmersellen, Beschläge aller Art (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2936). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberrt durch Verrechnung.

30. Januar 1981

Josy Steinmann, in Kriens, Restaurant (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2219). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

30. Januar 1981

Wiba AG, in Kriens, Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 239). Statutenänderung vom 23. 1. 1981. Neuer Zweck: Herstellung von Metallkonstruktionen, Stahlmöbeln, Turn-, Spiel- und Sportplatzgeräten; Möblierung von Schulen und Sälen; Oberflächenbehandlung und die damit zusammenhängenden Verfahren bei Gegenständen aller Art sowie Vertrieb, Vermietung und Handel mit derartigen Produkten. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Mitteilungen erfolgen nun brieflich. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 3 oder mehr Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Willy Baumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident René Baumann; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marthe Baumann, von Niederlenz, in Kriens.

30. Januar 1981

A. Zimmermann A.-G. Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 836). Walter Koller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

30. Januar 1981

Gemeinnütziger Frauenverein des Kantons Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1890). Statutenänderung vom 19. Juni 1980. Neuer Zweck: Der Verein unterstützt nach Kräften die Bestrebungen des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins und bezweckt im besonderen den engern Zusammenschluss der auf den Gebieten der Gemeinnützigkeit arbeitenden Frauen von Stadt und Kanton Luzern. Er kann eigene Fürsorgewerke führen. Organe des Vereins sind nun die Jahresversammlung, die Präsidentinnenkonferenz, der Vorstand, die Kontrollstelle und die Betriebskommissionen der Fürsorgewerke. Die Mittel bestehen aus dem Jahresbeitrag der Mitglieder. Der Vorstand besteht nun aus 9 bis 11 Mitgliedern (bisher 7 bis 9). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. Januar 1981

Nicoletta Interrante, in Luzern, Modeschmuck (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3969). Die Inhaberin wohnt nun in Littau. Neue Geschäftsadresse: Weinmarkt 17, 6004 Luzern.

30. Januar 1981

Isco Stahl AG, in Luzern (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3627). Walter Jakob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen.

30. Januar 1981

Montana-Immobilien und Handels AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 220). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. Januar 1981

Käserigenossenschaft Nebikon und Umgebung, in Nebikon (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Gemäss Statutenrevision vom 5. 3. 1972 besteht der Vorstand aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3). Martin Koller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Bruno Käch, von und in Nebikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

30. Januar 1981

Hugo Buob Kunststoffe und Verpackungen, in Sempach. Oberstadt 7, 6204 Sempach (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Hugo Buob, von Willisau-Land, in Sempach Station. Gemeinde Neuenkirch. Handel mit Kunststoffprodukten und Verpackungsmaterialien.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

30. Januar 1981

TPG Tin Plate Giswil AG (TPG Tin Plate Giswil SA) (TPG Tin Plate Giswil Ltd.), in Giswil. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. 1. 1981. Zweck: Handel mit Blechen aller Art, insbesondere Weissblechen, sowie Errichtung eines Sortierbetriebes für Bleche usw. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 000 Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wilfried Brüssel, deutscher Staatsangehöriger, in Rösath (D), als Präsident, sowie Edgar Bannwart, von Zürich, in Uitikon, und Bruno Wirth, von Uzwil, in Oberwil AG, als Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schibenriedstrasse, 6074 Giswil.

teilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wilfried Brüssel, deutscher Staatsangehöriger, in Rösath (D), als Präsident, sowie Edgar Bannwart, von Zürich, in Uitikon, und Bruno Wirth, von Uzwil, in Oberwil AG, als Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schibenriedstrasse, 6074 Giswil.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

30. Januar 1981

H. Ruf AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einführung der EDV (elektronischen Datenverarbeitung) bei Drittfirmen sowie Entwicklung und Vertrieb eigener Standard-Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Ruf, von Luzern, in Rothenburg. Domizil: Riedmattstrasse 20, 6052 Hergiswil.

30. Januar 1981

Astag Küchen AG, in Hergiswil. Export und Import von sowie Handel mit und Montage von Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1315). Neues Domizil: Mattstrasse 8, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

30. Januar 1981

Somecap, Industrielle Gesellschaft für mechanische Verfahren (Somecap, Société industrielle de mécanique appliquée), in Glarus. Mit Statuten vom 28. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Leistungssteigerung durch Anwendung von rationalen Arbeitsmethoden auf dem Gebiet der mechanischen Industrie, insbesondere Typisierung, Standardisierung, Spezialisierung von mechanischen Produkten; Durchführung von rationalen Betriebsorganisationen, Fließarbeit sowie Übernahme oder Erwerb und Verwertung technischer Verfahren auf dem Gebiet der Mechanik und Erteilung von Lizenzen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Martial Fréne, von Reconvilier, in Kilchberg ZH, als Präsident, und Walter Sommer, von Dürrenroth, in Pully, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Glarus, Oberdorfstrasse 15.

30. Januar 1981

Coffarom Aktiengesellschaft, in Glarus, Patente usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 11). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1981 wurden die Statuten revidiert. Neuer Zweck: Handel und Vermittlung im Ausland von Rohstoffen, Halb- und Ganzfabrikaten für die Herstellung und den Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, biochemischen, diagnostischen, immunbiologischen (inklusive Blutkonserven und -derivaten), mikrobiologischen und kosmetischen Produkten, von medizinisch-technischen Geräten und Gegenständen sowie von Laborartikeln und diätetischen und sonstigen Nahrungsmitteln aller Art sowie Handel und Vermittlung dieser Fertigprodukte. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

30. Januar 1981

Karl Stüssi, Sohn, in Glarus, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 253). Einzelprokura wurde erteilt an Mathias Hösli, von und in Glarus.

30. Januar 1981

Chriba AG, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2579). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Christa Baumgartner-Risch, von Glarus und Sirmach, in Glarus; sie zeichnet einzeln.

30. Januar 1981

Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1015). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels, als Präsident, und Christa Baumgartner-Risch, von Glarus und Sirmach, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien.

30. Januar 1981

Adolf Grüniger AG, in Mitlödi, Margarine, Speisefette (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1368). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1981 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht, durch Neuaussgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 300 000 ist voll liberrt durch Verrechnung mit Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gerald Knobel, von Betschwanden, in Wald AR, mit Einzelunterschrift, und Eugen Knobel-Pfister, von Betschwanden, in Mitlödi, der nach wie vor einzeln zeichnet.

Zug – Zoug – Zugo

30. Januar 1981

Agralimeta AG, in Zug, Handel- und Finanzierungs-geschäfte usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1964, S. 1160). Dr. Antonio Planzer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1981

Böholiest AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

30. Januar 1981

B. Schaller Treuhand AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor, insbesondere Ausführung von Buchhaltungen, Jahresabschlüssen, Steuerberatungen, Bücherrevisionen und Gesellschaftsangelegenheiten usw. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Treuhandbüro Bernhard Schaller», in Baar, wobei die Aktivenüberschuss von Fr. 61 719.70 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 61 719.70 werden Fr. 50 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bernhard Schaller, von Emmen LU, in Baar. Domizil: Marktgasse 10, 6340 Baar.

30. Januar 1981

BHB Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau, in Zug (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Januar 1981

Animex S.A., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 215). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Januar 1981

SPC-Holdings AG, in Zug (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 422). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Januar 1981

Asite Corporation in Liquidation, in Zug, Handel mit chemisch-technischen Bürobedarfartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3142). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Januar 1981

Spinnerei an der Lorze, in Baar (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2234). Die Prokura von August Schneider ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Biedermann, von Zürich, in Baar.

30. Januar 1981

Knipping Holding GmbH, in Zug (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2910). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ricarda Becker, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

29. janvier 1981

Association fribourgeoise des Psychologues, à Fribourg (FOSC du 20. 7. 1978, no 167, p. 2284). L'association n'étant pas soumise à l'inscription est radiée du registre du commerce. Décision du 25 novembre 1980.

29. janvier 1981

Immobiliengesellschaft Horneggli S.A., à Fribourg (FOSC du 29. janvier 1981, no 194, p. 2798). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 27. 1. 1981, p. 279).

30. janvier 1981

Vermellet Immobilier S.A., à Fribourg, chemin Ritter 3, c/o M. Beutler & Cie S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. janvier 1981. But: l'acquisition, la gestion et la vente de terrains et de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Dr. Jürg M. Geiger, d'Ermeningen, à Weiswil am Albis, président; Kurt W. Bouquet, de La Roche, à Boniswil; Enzo D. Beretta, de Zurich et Mergoscia, à Zurich, et Verena Lüthi, de et à Zurich; ils signent collectivement à deux.

30. janvier 1981

Jeanny Robert, à Fribourg, édition, impression, etc. (FOSC du 20. 11. 1978, no 272, p. 3593). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

30. janvier 1981

Gestion Financière Schibler S.A., à Fribourg, fiduciaire, etc. (FOSC du 26. 11. 1980, no 278, p. 3867). La signature de Werner Metz, directeur-adjoint, est radiée.

30. janvier 1981

Gérances Foncières S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 11. 1974, no 261, p. 2973). L'administrateur Joseph Raemy a démissionné; sa signature est radiée. Louis Chiffelle, de et à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

30. janvier 1981

Disco Alimentation-Service S.A., à Villars-sur-Glâne, exploitation de commerces de denrées alimentaires, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 7. 1977, no 167, p. 2386). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

30. janvier 1981

Firmmech Investment Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 10. 12. 1980, no 290, p. 4016). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège à Lugano (FOSC du 26. 1. 1981, no 19, p. 262).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29. janvier 1981

Imprimerie Bourqui S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 28. janvier 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie, l'achat et la vente de toutes fournitures de bureau, l'achat et la vente d'immeubles. La société reprend les actifs de la raison individuelle Paul Bourqui, à Romont, comprenant marchandises, matériel d'exploitation, véhicules, d'un montant total de fr. 70 819, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Bourqui, président, et Paul Bourqui, secrétaire, tous deux de Murist, à Romont. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: rue de l'Eglise 73, 1680 Romont.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

29. Januar 1981

Gebüder Lehmann, in Egerkingen. Hoch- und Tiefbaugesellschaft, Baumaterialienhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1031). Neuer Zweck: Handel mit Liegenschaften; An- und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken.

29. Januar 1981

Gebüder Lehmann, Zweigniederlassung in Oberbuchsitzen, Hoch- und Tiefbaugesellschaft, Baumaterialienhandlung; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1818), mit Hauptsitz in Egerkingen. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Liegenschaften, An- und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken.

29. Januar 1981

Kurt Lehmann, in Oberbuchsitzen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Lehmann, von Subingen, in Oberbuchsitzen. Betrieb eines Hoch- und Tiefbaunehmens, Handel mit Baumaterialien sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Unterer Bifang 273.

29. Januar 1981

Othmar Bütiker, in Wolfwil. Metallwarenfabrikation und Fahrzeugbau (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1957, S. 1511). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung der Firma «O. Bütiker AG», in Wolfwil, im Handelsregister gelöscht.

Büro Dorneck in Dornach

30. Januar 1981

Contel AG, in Dornach. Generalunternehmen für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3691). Ernst Bretscher und Dr. Hans von Ins sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Basil F. A. Khalifeh ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Karl Jetzer, von und in Winterthur; er führt Einzelunterschrift.

Büro Kriegstetten in Solothurn

29. Januar 1981

O. Grünenfelder, in Halten. Inhaber dieser Firma ist Otto Grünenfelder, von Vilters-Wangs SG, in Halten. Herstellung von und Handel mit Visitenkarten und Werbepunkten. Dorfstrasse 43.

30. Januar 1981

Hermislabar AG, in Gerlafingen. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158). Herbert Misteli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Bruno Misteli, von und in Gerlafingen; er führt Einzelunterschrift.

Büro Lebern in Solothurn

30. Januar 1981

Reto Schindler, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Reto Schindler, von Röttenbach im Emmental, in Selzach. Betrieb des Restaurants Post, Hauptstrasse 182.

Büro Otten-Gösgen in Otten

30. Januar 1981

Studer Data AG, in Daniken. Herrenmattstrasse 460, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Januar 1981. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Datenverarbeitung und in der Organisationsberatung sowie im Treuhandgeschäft. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige angliedern, sich bei andern Betrieben in beliebiger Form beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertierte, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Edgar Huber, von Herberswil, in Schönenwerd; er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Rudolf Steiner, von Zürich, in Küttigen.

Büro Stadt Solothurn

29. Januar 1981

Arnold Dreier, in Solothurn. Malergeschäft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2207). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bätterkinden (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 238) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Endy AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 26. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien sowie Import und Export von Waren und Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000, einbezahlt sind. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erdinc Melezoglu-Wüthrich, türkischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, Präsident; Annemarie Wegmüller-Flury, von Rüegsau, in Selzach, Sekretärin; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Anna Melezoglu-Wüthrich, von Trub, in Zuchwil, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Obere Greibengasse 13.

30. Januar 1981

Esta Work E. Stalder, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma: Erich Stalder, von Rüegsau, in Küttigen. Temporärbüro für alle Berufe im Bereich der Industrie- und Baumontage. Niklaus-Konrad-Strasse 18.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Januar 1981

Pro Aqua AG, in Basel. Fachausstellungen auf dem Gebiete der Wasserversorgung usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1199). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges E. Kindhauser, dessen Unterschrift erloschen ist, und Emil Schidegger. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Emil M. Bammatler, von und in Basel, mit Unterschrift, mit Verwaltungsratspräsident oder Verwaltungsratsvizepräsident, und Alfred Carl Glaser, von Reinach BL, in Muttenz, ohne Unterschrift.

28. Januar 1981

Impusco AG, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll libiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

28. Januar 1981

Richard Keller AG, in Basel. Durchführung von Darlehensgeschäften usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll libiert.

28. Januar 1981

Holdina Basel AG, in Basel. Beteiligungen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 11. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Januar 1981

Solaba Basel AG, in Basel. Beteiligungen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1652). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 11. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Januar 1981

Lobasa Basel AG, in Basel. Beteiligungen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1652). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 11. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Januar 1981

Ernst Reinhardt Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1945, S. 1971). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 11. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Januar 1981

Roby's Überschusswaren AG, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3243). Datum der ursprünglichen Statuten richtig: 10. 8. 1956.

28. Januar 1981

Strittmatter Radio Television AG, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2561). Statutenänderung: 22. 1. 1981. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2 500 000 gemäss Artikel 735 OR durch Abschreibung von 2450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Januar 1981

Interglob Generalbau AG, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1976, S. 730). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

28. Januar 1981

F. + M. Schaad, in Basel, Hochstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1979. Gesellschafter: Friedrich Schaad, von Rodersdorf, in Basel, und Margrith Schaad, von Rodersdorf, in Basel, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant.

28. Januar 1981

Belrimo H. P. Wirz, in Basel. Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2819). Domizil nun: Steinenvorstadt 19. Prokura Heidi Hummel erloschen.

28. Januar 1981

Dr. Friesewinkel, in Basel, Sissacherstrasse 29, bei Institut Dr. Friesewinkel AG, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Harald Friesewinkel, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Marianne Frantzen, luxemburgische Staatsangehörige, in Basel. Pharmazeutisches Marketing.

28. Januar 1981

Institut Dr. Friesewinkel AG, in Basel. Beratungen und Dienstleistungen, insbesondere für pharmazeutische Unternehmen usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1395). Es wohnen nun Dr. Harald Friesewinkel, Verwaltungsratspräsident, in Pratteln, und Marianne Frantzen, Direktorin, in Basel.

28. Januar 1981

Alhambra-Import GmbH, in Basel. Artikel der Musikbranche (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 624). Es wohnen nun: Silvia Ernst, Gesellschafterin, und Werner Ernst, Geschäftsführer, in Intragna, sowie Michèle Kappeler, Gesellschafterin, und René Kappeler, Geschäftsführer, in Rodersdorf.

28. Januar 1981

Aux Guitares, Werner Ernst und René Kappeler, in Basel. Gitarren usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). Es wohnen nun: Werner Ernst, Gesellschafter, in Intragna, und René Kappeler, Gesellschafter, in Rodersdorf.

28. Januar 1981

Editions aux Guitares, Werner Ernst und René Kappeler, in Basel. Theaterstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1981. Gesellschafter: Werner Ernst, von Schöftland, in Intragna, und René Kappeler, von Dielsdorf, in Rodersdorf. Verlag für Gitarrenmusik.

28. Januar 1981

AKO-Bank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2984). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Georges Guye, von und in Basel.

28. Januar 1981

SEG-Basel, Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Paul Stauffer, Vorstandspräsident, wohnt nun in Seon.

28. Januar 1981

Temat, in Basel. Aktiengesellschaft, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Planung usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2089). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 1. 1981 aufgelöst.

28. Januar 1981

Reluthern AG, in Basel, verfahrenstechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1977, S. 38). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 1. 1981 aufgelöst.

28. Januar 1981

Schreiner Paul Gerber, in Basel, Vogesenstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Gerber, von Langnau im Emmental, in Allschwil. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Margaritha Gerber, von Langnau im Emmental, in Allschwil. Schreiner.

28. Januar 1981

Crowe & Co. AG, in Basel. Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2483). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: André von Allmen, von Lauterbrunnen, in Reinach BL. Roman Wipfli, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Zürich und Meyrin.

28. Januar 1981

Schober Direktmarketing AG, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2017). Statutenänderung: 22. 1. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100.000, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500.000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Unterschrift Irma Paula Sophie Kleiner, nun in Basel, welche Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Manfred Anton Kleiner, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, wohnt nun in Basel.

28. Januar 1981

Baunternehmung Bruno Oswald AG, in Riehen, Im Hirshalm 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 1. 1981. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Fassadenrenovationen, Maurer- und Malerarbeiten, Kaminbau und Bauentschutz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Maschinen, Werkzeuge, Mobilar und Fahrzeuge zum Preise von höchstens Fr. 60.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bruno Karl Oswald, von Rapperswil SG, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

29. Januar 1981

Coop Basel ACV, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3928). Prokura Paul Bachmann erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Genkinger, von und in Basel. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Heinrich Gubler, von Mülheim und Arlesheim, in Arlesheim.

29. Januar 1981

E. Martig, Aushub- und Abbruch-Unternehmen, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1624).
E. Martig & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Aushub und Abbruch usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1929)

Domizil nun: Leimenstrasse 49.

29. Januar 1981

H. Aerni und P. Kaiser, Pax-Generalagentur, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1904). Einzelprokura neu: Marie Luise Blätler, von Basel, in Allschwil.

29. Januar 1981

Filtrotron Aktiengesellschaft Basel, in Basel, verfahrenstechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 275) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1981

Nordwestbau AG, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Statutenänderung: 28. 11. 1980. Zweck nun: Planung, Projektierung, Leitung, Finanzierung und Ausführung von Bauten in den Sektoren Wohnungsbau, Gewerbe- und Industriebau sowie öffentliche Bauten; Ein- und Ausfuhr von Fertigbauten, vorfabrizierten Bauteilen, Baustoffen und Halbfertigerzeugnissen sowie Bauteil, hiermit; Betrieb einer Generalbau-Unternehmung, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Umwandlung der 900 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gebhard Graf, Präsident, und Edith Graf, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Ivan Oukhtomsky, von Basel, in Zürich.

29. Januar 1981

Paul Pfirter & Co. AG, Zweigniederlassung in Basel, Maler- und Korrosionsschutz-Geschäft usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). mit Hauptsitz in Pratteln. Jürg Pfirter und Felix Pfirter, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokura zu zweien neu: Thomas Pfirter, von Pratteln, in Arlesheim, und Annemarie Schurter, von Zürich, in Pratteln.

29. Januar 1981

Eldag Elektronische Datenverarbeitung AG, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Prokura zu zweien neu: Silvian Robert Kristofic, französischer Staatsangehöriger, in Habesheim (F) und Hanscaspar Kühn, von Oberriet SG, in Wangen bei Dübendorf.

29. Januar 1981

Lumara AG, in Basel, Hirschgässlein 40, bei Prahimex Trading AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 1. 1981. Zweck: Betrieb der Binnenschifffahrt; Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art sowie Abwicklung damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann im weiteren Handels-, Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Wiardus van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

29. Januar 1981

Braun Electronic, in Basel, Elektronik-Bauteile usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2284). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Januar 1981

Burmel Consultants AG, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2020). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 92.

29. Januar 1981

Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3800). mit Hauptsitz in Aadorf. Unterschrift Hermann Rutishauser, Direktor, erloschen. Einzelprokura neu: Kurt Morf, von Illnau-Effretikon, in Aesch BL. Prokura zu zweien neu: René Schlupe, von Nennigkofen, in Unterentfelden.

29. Januar 1981

Gehr. Wagner AG, in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1806). Alice Wagner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierte einzeln. Rita Gabutti, Verwaltungsratsmitglied und Prokuristin, wohnt nun in Bottingen.

29. Januar 1981

W. Tschopp AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1373). Prokura Peter Ankli erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Erhardt, von Basel, in Pratteln.

29. Januar 1981

Export, Development, Engineering and Contractor Co. Ltd, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723). Jean-Pierre Weber, Verwaltungsratspräsident, ist auch Bürger von Pfaffingen.

29. Januar 1981

V & S Vercello und Schmidhauser GmbH, in Basel, Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Domizil nun: Blotzheimerstrasse 35.

29. Januar 1981

Zum Jakobsberg AG, in Basel, Erstellung, Unterhalt und Betrieb von den Gebäudeeigentümern im Gebiet des Hinteren Jakobsbergs in Basel dienenden gemeinsamen Werke und Anlagen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3276). Statutenänderung: 24. 4. 1980. Firma nun: **Jakobsberg AG**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Ammann, Heinrich Rytzel und Fritz Ebi, von Verwaltungsratsmitgliedern ohne Unterschrift neu: Frédy Meier, von und in Basel; Hans Rodener, von und in Basel, und Kurt Oberholzer, von Basel und Wald ZH, in Basel. Dr. Peter Berger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Riehen.

29. Januar 1981

Müller & Partner AG, in Basel, Hirschgässlein 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 1. 1981. Zweck: Projektierung von Anlagen der Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsbranche; Planung von Gesamtinstallationen; Betrieb eines technischen Büros sowie Ausarbeitung von Gutachten und Expertisen auf dem Gebiet der vorerwähnten Branchen und insbesondere auch der Energietechnik. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Rechte und Pflichten aus laufenden Verträgen über Arbeitsleistungen aus dem Bereich der Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsbranche sowie Einrichtungsgegenstände gemäss Vertrag vom 27. 1. 1981 zum Preise von Fr. 7000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Konstantin Müller, von Boltigen, in Reinach BL, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans-Rudolf Heller, von Erlenbach, in Bern, mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Januar 1981

Frau A. Stucki, Leimental-Immobilien, in Therwil, Im Wilacker 21. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Arlette Stucki-Hofstetter, von Diemtigen und Zürich, in Therwil. Erstellung, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien; Beratungen im Immobilienverkehr sowie Vertretungen aller Art.

28. Januar 1981

Erwin Koch, in Pratteln, Rührbergweg 2, bei Irmgard Geisseler-Herz, neue Einzelfirma. Inhaber: Xaver Erwin Koch, von Romoos, in Spreitenbach. Ausführung von Warentransporten.

30. Januar 1981

Elsa Häring, in Aesch BL, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1257). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1981

Marcel Bitter Decorplast, in Allschwil, Meisenweg 4, neue Einzelfirma. Inhaber: Marcel Bitter, von Wallbach, in Allschwil. Handel, Montage und Entwurf von Autodecor, Beschriftungen, Werbeklebern und Boisdécor.

30. Januar 1981

H. Brüderli-Ryser, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Central (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1200). Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat durch Urteil vom 14. November 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

30. Januar 1981

Baumann-Bewachungen, in Muttlenz, Unterwartweg 37, neue Einzelfirma. Inhaber: Frank Erwin Baumann, von Basel, in Muttlenz. Übernahme von Bewachungen (Gebäude- und Objektschutz).

30. Januar 1981

Musik-Box M. Wehrli, in Therwil, Verkauf von Schallplatten und Musikkassetten (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2866). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 11. August 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 18. September 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes, in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRGv, von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Marcel Strümann-Graf, in Liestal, Betrieb des Restaurants Schweizerhof (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1237). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers und Übergabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1981

Guido Schmutz, in Böcken, Hauptstrasse 58, neue Einzelfirma. Inhaber: Guido Schmutz-Wüthrich, von Eptingen, in Böcken. Bagger- und Traxetrieb, Tiefbau-Unternehmung.

30. Januar 1981

Paul Schlaefli, in Sissach, früher Restaurant Bahnhof (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3512). Der Präsident des Bezirksgerichts Sissach hat durch Urteil vom 22. August 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit seiner Verfügung vom 15. September 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Frau G. Musa, in Waldenburg, internationale Transporte, in Konkurs (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 541). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981

Maprodec AG, in Allschwil, Finanzierung von und Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2713). Einzelprokura neu: Willi Ruesch-Naldi, von Rothrist, in Arlesheim. Prokura Marcel Fabbri erloschen.

30. Januar 1981

Electromus AG, in Binningen, Handel mit Fernseh- und Radioapparaten, Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Beat Voegelin; er zeichnet weiterhin auch als Direktor kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Felix Lütold, von Ittenthal, in Reinach BL; Kurt Münch, von Birwinken, in Russikon, und Walter Vögeli, von Hägendorf, in Hofstetten SO. Unterschrift Remo Jenny, Vizedirektor, erloschen.

30. Januar 1981

Stamm Baunternehmung AG, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Thomas Bischof-Michalik, von Eggertsried SG, in Blüsch ZH.

30. Januar 1981

Hofmann Transport AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1974, S. 3260). Durch Urteil vom 17. Dezember 1980 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Januar 1981

Stolz AG, in Münchenstein, Projektierung und Ausübung von Stark- und Schwachstromanlagen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1185). Durch Urteil vom 31. Dezember 1980 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Januar 1981

Chemisch-Technische Werke AG, in Muttlenz (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 166). Beat Keller zeichnet nun als Vizedirektor weiterhin kollektiv zu zweien; Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Franz Schaub, von Iltingen, in Basel.

30. Januar 1981

Produ AG, in Muttlenz, Beteiligung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Verfahrensrechten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 16). Einzelprokura neu: Willi Ruesch-Naldi, von Rothrist, in Arlesheim.

30. Januar 1981

Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Reifen und Schläuche aller Art (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Kollektivprokura zu zweien neu: Norbert Ernst Lanz, von Muttlenz, in Reinach BL.

30. Januar 1981

Flamuco-Merz AG, Farben- und Lackfabrik, in Pratteln (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). Kollektivprokura Markus Merz und Aimée Paquet-Feltz erloschen. Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Bodmer, von Trüllikon, in Zumikon. Das Verwaltungsratsmitglied Eugen Bättig, bisher ohne Unterschriftsberechtigung, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1981

Fahrzeuge Roth AG, in Pratteln, Muttlenzstrasse 143, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. Januar 1981. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Fahrzeughandel und -reparaturen. Die Gesellschaft kann auch in verwandten Gebieten tätig sein, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 120.000, voll liberriert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von Robert Roth-Glutz, in Dornach, und Rudolf Roth-Heiniger, in Pratteln. Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungsgegenstände zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 50.000, laut separatem Inventarverzeichnis. Der Übernahmepreis wird auf das Aktienkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Robert Albert Roth-Glutz, von Chavannes-les-Forts FR, in Dornach, als Präsident, und Rudolf Roth-Heiniger, von Kloten, in Pratteln.

30. Januar 1981

Kurt Völlmin, in Ormalingen, mechanische Werkstätte, Apparatbau und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2607). Diese Einzelfirma wird infolge Übergabe der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 an die neue «Völlmin Landtechnik AG», in Ormalingen, gelöscht.

30. Januar 1981

Völlmin Landtechnik AG, in Ormalingen, Mühlegasse 107, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. Januar 1981. Zweck: Handel mit Maschinen, Geräten und Ersatzteilen, insbesondere für die Landwirtschaft; Reparaturen und Servicearbeiten an landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten; Ausführung von Lohnaufträgen für die Metallbearbeitung; Beteiligung in jeder Form an Unternehmungen; Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 300.000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von der Einzelfirma «Kurt Völlmin», in Ormalingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 Aktiven (inkl. Liegenschaft im Grundbuch Ormalingen, Parzelle 702), von Fr. 933.714,35 und Passiven von Fr. 265.757,10. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 667.957,25, wovon Fr. 270.000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Die restlichen Fr. 300.000 wurden durch Verrechnung liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Völlmin-Schaub, von und in Ormalingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Cecile Völlmin-Schaub, von und in Ormalingen, und Andreas Völlmin, von Ormalingen, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Willi Frey, von Densbüren, in Gelterkinden.

30. Januar 1981

Basler Eisenmöbelfabrik AG vormals Theodor Breunlin & Cie, in Zunzgen (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3856). Hans Tschan-Breunlin ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt aber weiterhin Mitglied desselben und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Theo Tschan-Fischer, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor. Seine Funktion als Aktuar fällt weg. Neuer Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied Hans-Peter Tschan-Guerotto; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor.

30. Januar 1981

Elektra Birseck (EBM), in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4028). Die bisherigen Vizedirektoren Franz Bitterli und Werner Lüdlin wurden zu stellvertretenden Direktoren sowie der bisherige Prokurist Niklaus Steiner zum Vizedirektor ernannt; sie zeichnen weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Adrian Ballmer, von Lauen, in Liestal, und Rolf Müller, von und in Pfaffingen, der Erstgenannte auch im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

30. Januar 1981

Dubacher Fred, in Herisau. Inhaber: Fritz, genannt Fred, Dubacher, von Wassen, in Herisau. Handel mit und Vermittlung von Bijouterie-Artikeln. Einzelprokura wurde erteilt an Juliane Isler, von und in Herisau. Gibelhalde 2, 9100 Herisau.

30. Januar 1981

Baugesellschaft Moos AG, in Urnäsch (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3260). Das Verwaltungsratsmitglied Eduard Kobelt wohnt nun in Urnäsch.

30. Januar 1981

Biologische Produkte Schefer & Co, in Speicher. Hans Schefer, Karl Schefer, beide von Urnäsch, in Speicher; Astrid Petzold, südwest-afrikanische Staatsangehörige, in Karibib/Namibia (SWA), und Hans-Uli Meier, von Hundwil, in Stein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 2. 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Import von und Handel mit biologischen Produkten, insbesondere Honig und Wein. Moos 38, 9042 Speicher.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

29. Januar 1981
Emil Fuchs, in Weissbad, Geflügelzucht (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 118). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. Januar 1981
Arno Verwaltungs-AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken sowie deren Pachtung und Verpachtung. Sie kann Architektur- und Renovationsarbeiten sowie Experten ausführen und Finanzierungen vornehmen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Herbert Schönenberger, in Zürich, Präsident; Hans Schönenberger, Vizepräsident; Ilga Schönenberger-Da Pont, alle von Bütschwil; letztere beiden in Aotwil, Gemeinde Gaiswiler, und Erwin Kuratli, von Nesslau, in Speicher. Geschäftsadresse: Fürstenlandstrasse 156, 9014 St. Gallen.

29. Januar 1981
Interparkett Trading AG, in St. Gallen. Handel mit Boden-, Wand- und Deckenbelägen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1864). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Brunhilde Felzler, österreichische Staatsangehörige, in St. Margrethen.

29. Januar 1981
Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Gyger, Vizedirektor, nun in Mönchaltorf; seine Prokura ist erloschen.

29. Januar 1981
Ormis Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 946). Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 17, c/o Schweizerischer Bankverein, 9000 St. Gallen.

29. Januar 1981
Hansjörg Brunner, in Mels, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 251). Neue Geschäftsadresse: Sarganserstrasse 51, 8887 Mels.

29. Januar 1981
Dauphin-Heimtextilien, H. Roduner, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1632). Die Firma hat den Sitz nach Rütli (Rheinthal) verlegt, wo der Firmainhaber Heinz Roduner nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Steinacker, 9464 Rütli.

29. Januar 1981
Susanna Kuratli, bisher in Nesslau, Verlagsgeschäft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1820). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Arni-Islisberg (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1981
Gebrüder Pfister, Restaurant-Dancing Lido, in Rapperswil. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 330). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

29. Januar 1981
Pagani World Wide Travel, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 541). Diese Firma wird infolge Wegzugs gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1981
Isotherm Zuzwil AG, in Zuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Innen- und Aussenisolationen und Verputzarbeiten an Gebäuden, An- und Verkauf, Überbauung, Verwaltung, Vermietung und Pachtung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Immobilien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Martin Mürger, von Kirchhaldach, in Zuzwil SG, Präsident, und Heinz Morach, von Schöfland, in Wil SG. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9524 Zuzwil.

30. Januar 1981
Stäubli AG Neu St. Johann (Gemeinde Krummenau), in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Betrieb einer Bauschlosserei usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1981 wurden die Firmabezeichnung geändert in **F. Mathys AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

30. Januar 1981
Maltek Holding Co. A.G., bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 567). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Carabbia (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 135) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981
Mettler Apparatebau AG, in Uznach (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2807). Dr. h. c. Erhard Mettler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt Dr. Werner Fuchs; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Januar 1981
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassungen in Au und Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Hans Büchel wohnt richtig in Rütli (Rheinthal).

30. Januar 1981
Konsumverein Flums-Berg, in Flums, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 460). Margrith Marquart-Hartmann ist nicht mehr Akteurin, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat); ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Akteur ist das bisherige Mitglied des VR Paul Schlegel, von und in Flums, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

30. Januar 1981
Waren Import/Export J. Schreyögg, in St. Gallen (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1562). Die Firma lautet nun: **J. Schreyögg Hausgeräte-Fabrik**, und die Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Hausgeräten aller Art. Die Unterschrift von Dr. Eduard Rüsch ist erloschen.

30. Januar 1981
Valentino Monastra, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Valentino Monastra, italienischer Staatsangehöriger, in Altstätten. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Angela Monastra-Hutter, von Oberriet, in Altstätten. Verkauf von Lederbekleidungen. Übergasse 139/Trogenstrasse 9.

30. Januar 1981
Fredy Gassmann, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Fredy Gassmann, von Buchs LU, in Altstätten. Gärtnerei, beim Spital, 9450 Altstätten.

30. Januar 1981
Walter Zellweger-Willi, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Walter Zellweger-Willi, von Diepoldsau, in Altstätten. Café Rathaus. Rathausplatz 7, 9450 Altstätten.

30. Januar 1981
Gross Ulrich, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Ulrich Gross-Huwiler, von Ebnat-Kappel, in Altstätten. Betrieb eines Restaurants. Enggasse 20, 9450 Altstätten.

30. Januar 1981
Fritz Jenni, in Sevelen, Handel mit Velos und Motos, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2427). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Januar 1981
Karl Raschle, in Wil, Treuhandbüro (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. gennaio 1981
Rund Finanz Holding AG, in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 12. 1972, n. 287, p. 3135). Atto pubblico del 21. 1. 1981: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Rund Finanz Holding AG in liquidazione**, dal liquidatore unico: Rodolfo Schmid, da Suhr, in Lugano-Paradiso, con firma singola. La firma di Dott. Giuseppe Camozzi, amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Rodolfo Schmid, via Pambio 21, 6902 Paradiso, comune di Lugano.

26. gennaio 1981
Brinfin AG in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 31. 12. 1980, n. 305, p. 4215). La società è liquidata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

27. Januar 1981
SHV International AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 181). Frederik Hendrik Fentener van Vlissingen, Delegierter, wohnt nun in Chur; Paul Fentener van Vlissingen, Delegierter und Direktor, in Flims. Die Personalien der bisherigen Mitglieder lauten in holländischer Schreibweise: Albert Schuite-maker und Dirk Robbart de Kat.

27. Januar 1981
Blumen Zuber AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Januar 1981. Zweck: Handel mit Blumen aller Art (Frisch-, Trocken- und Kunstblumen), mit Artikeln der Floristik sowie mit weiteren einschlägigen Artikeln der Pflanzenhandelsbranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzige Verwaltungs-rätin mit Einzelunterschrift ist Hildegard Stadler-Zuber, von Altdorf UR, in Chur. Domizil: Grabenstrasse 43, 7000 Chur.

28. Januar 1981
Conrad AG Küblis, in Küblis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. Januar 1981. Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie einer Gastwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Conrad-Thöny, Präsident, und Frieda Conrad-Thöny, beide von Sils im Domleschg, in Küblis, und beide mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Theodor Conrad-Thöny, 7240 Küblis.

28. gennaio 1981
Pascutis SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 7. 1980, n. 172, p. 2500). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

28. Januar 1981
Peer SA, in S. S. Spenglerlei usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543). Statuten revidiert am 12. Dezember 1980: keine publikationspflichtigen Tatsachen betreffend.

28. Januar 1981
Stalla AG, in Fuldera, Betrieb der Usteria de la Stalla (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1304). Statuten revidiert am 16. Januar 1981: keine publikationspflichtigen Tatsachen betreffend.

28. Januar 1981
Verwaltungs AG Casa Linda, in Arosa (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1972, S. 559). Ernst Rahm, Präsident, ist aus dem Verwaltungs-rat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa; er zeichnet einzeln.

28. gennaio 1981
Golden Country SA in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 9. 9. 1980, n. 211, p. 2984). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

29. gennaio 1981
Rodtorn SA in liquidazione, in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 9. 1980, n. 219, p. 3080). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

29. Januar 1981
Fadyr-Handelsgesellschaft, in Chur, Warenhandel usw., aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4153). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

29. gennaio 1981
Tircotrans S.A., in liquidazione, in Coira, commercio di generi vari, società sciolta e liquidata (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 5). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

29. Januar 1981
Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen.
Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen.

Dr. Hans Schlup ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Prokuristen Reinhard Vago ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zingg; seine Prokura ist erloschen.

29. Januar 1981
Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Valbella, Gemeinde Vaz/Oberbaz (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Dr. Hans Schlup ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Prokuristen Reinhard Vago ist erloschen.

29. gennaio 1981
Luneryan SA in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 1. 1979, n. 12, p. 142). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

30. gennaio 1981
Rierna S.A., in Coira, titoli, ecc. (FUSC del 3. 6. 1977, n. 127, p. 1824). Atto pubblico del 19 gennaio 1981: Scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

30. gennaio 1981
Olderia S.A., in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 7. 12. 1976, n. 287, p. 3503). Atto pubblico del 27 gennaio 1981: Scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

30. Januar 1981
Intermex-Immobilien A.G., in Chur, Immobilien (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1236). Öffentliche Urkunde vom 26. Januar 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Lösung aufgehoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

30. Januar 1981
Phidona Immobilien AG, in Cunter, Liegenschaften usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 982). Diese Gesellschaft wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1981
Planungsbüro Jürg Tester, in Chur, Planung und Beratung für Sanitär (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Die Firma hat den Sitz nach Maiefeld verlegt. Neuer Firmenname: **Planungsbüro Tester**. Neue Adresse: Schloss Brandis, 7304 Maiefeld.

30. Januar 1981
Elchem Holding AG, Chur, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1233). Durch Verfügung vom 27. 1. 1981 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Januar 1981
Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in Chur, Transport und Verteilungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung: Heinz Gyger, nun wohnhaft in Mönchaltorf; seine Prokura ist erloschen.

30. Januar 1981
Fibretours S.A., in Chur, Textilien usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1575). Öffentliche Urkunde vom 4. 9. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Lösung aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

30. gennaio 1981
Kabryta SA in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 19. 1. 1977, n. 15, p. 189). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

Aargau – Argovie – Argovia

29. Januar 1981
Hans Ulrich Lusser, in Wettingen, Dorfstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Ulrich Lusser, von Erstfeld, in Wettingen. Hotel-Restaurant Casino. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.)

29. Januar 1981
Schoop & Co AG, in Baden, Spenglerlei usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3028)

Soba Inter AG, in Baden, Produkte der Baubranche (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3028)

Unterschrift Arthur Bumbacher, Geschäftsführer, erloschen.

29. Januar 1981
Suhner Holding AG, in Brugg, Beteiligungen (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2991). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Heinrich Siegrist, von Rünenberg, in Baden.

29. Januar 1981
Reichhold Chemie AG, in Hausen (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933). Jürg Hasler, nun in Obersigenthal, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

29. Januar 1981
JHB Consulting J. H. Bächtold, in Lenzburg, Betriebsberatungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1218). Prokura Walter Bitzi erloschen. Erwin Schmid, Prokurist, wohnt nun in Schafisheim.

29. Januar 1981
Meyer Filmsatz AG, in Boniswil, Seengerstrasse 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 1. 1981. Zweck: Führung eines Betriebes für Filmaufnahme und Reproduktion. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Scheinlage: Aktiven von Fr. 59 950 und Passiven von Fr. 9950 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Armin Meyer, in Boniswil, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört an: Armin Meyer, von Ermatingen und Blumenstein, in Boniswil, mit Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Januar 1981
Amadeus AG (Amadeus SA) (Amadeus Ltd.), in Frauenfeld, Beteiligung an und Finanzierung von Immobilienunternehmen im Ausland usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3986). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1981 wurde die Firma geändert in **Hertex AG (Hertex SA) (Hertex Ltd.) (Hertex N.V.)** und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Sie kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten, belasten und veräußern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Ernst Herculeijns, holländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, wurde als Präsident mit Einzelunterschrift, und Max Steiner, von und in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Felix Rutishauser, bisher einziges Mitglied, ist nun Mitglied; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Jetziges Domizil: Kappelerstrasse 4, 8500 Frauenfeld.

29. Januar 1981

Gymnasium Schloss Glarisegg, in Glarisegg, Gemeinde Steckborn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 211). Dr. Peter Herold, Präsident; Erhard Meitler, Vizepräsident, und Etienne de Coulon, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Henri Schramek, von Endingen, in Basel, als Präsident, und Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Greifensee, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Procura von Liseanne Schiller-Brüsch ist erloschen.

29. Januar 1981

J. Sauter AG, in Sulgen, Konstruktionswerkstätte (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4209). An Herbert Brose, österreichischer Staatsangehöriger, in Bürglen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

29. Januar 1981

Hydel A.G., in Romanshorn, Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3319). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Bünzli, von Uster, in Bevaix; Jonas Künzle, von Zürich und St. Gallen, in Romanshorn; Martin Maurer, deutscher Staatsangehöriger, in Utwil, und Werner Sonderegger, von Walzenhausen, in Romanshorn.

29. Januar 1981

Bodana Alterswohnheim AG, in Salmisach, Betrieb sowie Verwaltung eines Alterswohnheimes (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2438). Willy Lang, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Januar 1981

Johannes Müller, in Ermatingen. Firmainhaber ist Johannes Müller, von und in Kreuzlingen, Ingenieurbüro für das Bauwesen. Schiffplände 110, 8272 Ermatingen.

29. Januar 1981

Optiker Mayr, in Arbon, Handel mit Brillen und optischen Instrumenten (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2488). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Januar 1981

Optiker Mayr, in Arbon. Firmainhaber ist Peter Mayr, von und in Arbon, Handel mit Brillen und optischen Instrumenten. Postgasse 8, 9320 Arbon.

30. Januar 1981

Hans Thür, in Aadorf. Firmainhaber ist Hans Thür, von Allstätt, in Winterthur. Handel mit Maschinen- und Orientteppichen, Spannteppichen und Bodenbelägen, sowie Verlegung von Spannteppichen und Bodenbelägen. Morgentalstrasse 40, 8355 Aadorf.

30. Januar 1981

Hansjörg Litscher AG, in Amriswil, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2402). An Beat Eggmann, von und in Utwil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

30. Januar 1981

Raiffeisenkasse Fischingen-Au, in Fischingen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1548). Die Unterschrift von Rosa Holenstein, Verwalterin, ist erloschen. Otto Scheu, bisher Präsident, ist nun Verwalter, und Ferdinand Meli, bisher Aktuar, ist nun Präsident; sie führen bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Obrist, österreichischer Staatsangehöriger, in Fischingen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Alois Rupp, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Holenstein, von Au, in Fischingen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

30. Januar 1981

Buchdruckerei und Werbeagentur R. Michel, in Frauenfeld (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

30. gennaio 1981

Sogeco S.A., società generale costruzioni, in Bellinzona, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 1. 10. 1979, n. 229, p. 3109). Gian Carlo Pedotti, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Sergio Zorzi, da Chironico in Bellinzona, è nominato presidente con firma individuale.

30. gennaio 1981

Garage Vanolli & Co. S.A., in Giubiasco, commercio di veicoli, ecc. (FUSC del 7. 3. 1980, n. 56, p. 765). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Rivera (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 261).

30. gennaio 1981

Diffusione del Sapere di Miriam Speranzoni, in Bellinzona, commercio libri, ecc. (FUSC del 13. 1. 1977, n. 10, p. 125). In seguito a matrimonio la titolare si chiama ora Miriam Longhena.

Ufficio di Cevio

29. gennaio 1981

Pezzali & Craparotta, in Somo, carozzeria (FUSC del 12. 10. 1979, n. 239, p. 3232). La società è sciolta a seguito ritiro del socio Vito Craparotta. Attivo e passivo vengono assunti dal socio Alessio Pezzali, iscritto in data odierna. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è cancellata.

29. gennaio 1981

Alessio Pezzali, in Somo. Titolare della ditta individuale è Alessio Pezzali, da Cavagnago in Somo, il quale rileva attivo e passivo della ditta Pezzali & Craparotta. Genere di commercio: carrozzeria d'autoveicoli, verniciature e battilamiera all'insegna «Carrozzeria Soldadino».

Ufficio di Faido

30. gennaio 1981

Ginette Tieozzi, in Faido, gerenza di un caffè-bar (FUSC del 18. 2. 1975, n. 40, p. 440). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio per cessazione di attività.

30. gennaio 1981

Guerino Tieozzi, finora in Faido, gerenza di un caffè-bar (FUSC del 2. 2. 1976, n. 26, p. 301). Tale ditta individuale ha trasferito la propria sede a Polmengo di Mairengo, dove il titolare è ora domiciliato. Infatti egli non è più gerente del caffè-bar Pedrini in Faido ma del caffè-bar Pedrini in 6799 Polmengo di Mairengo.

30. gennaio 1981

Dotti Giuseppe, in Dalpè, impresa di costruzioni edili (FUSC del 10. 8. 1942, n. 183, p. 1826). Nuovo genere di commercio: impresa di costruzioni edili, scavi meccanici, trasporti, gessatore, stuccatore, plafonatore, intonacatore, studio tecnico.

Ufficio di Locarno

29. gennaio 1981

A.G. für industrielle Elektronik AGIE, in Locarno, in Locarno e, ricerca, fabbricazione, ecc., nel settore macchine (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 261). Dott. Jean Jacques Daulte, da La Neuveville in Minusio; Giuseppe Facchini, da Camorino in Giubiasco; Antonio Menotti, da Ponte Tresa in Locarno; Hermann Rempler, d'Appenzel in Hong-Kong, e Herbert Russbült, cittadino germanico in Minusio, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

28. gennaio 1981

Terraviva società cooperativa biologica biodinamica e artigianale, in Lugano, via Cattedrale 13 (nuova iscrizione). Società cooperativa con statuti del 16. 1. 1981. Scopo: promuovere la coscienza per un'alimentazione e un'igiene sane e naturali e per una coltura naturale della terra considerata come organismo vivente; favorire l' incontro fra produttori e consumatori di prodotti ottenuti con i metodi biologico e biodinamico, e di reperire e distribuire tali prodotti nel modo più economico; favorire l'attività artigianale, distribuendo quei prodotti creati con materiali naturali (non sintetici) ed in particolare giocattoli adatti ad una sana evoluzione del bambino; contribuire al recupero dei tossicodipendenti in collegamento privilegiato con l'attività agricola. Valore nominale delle quote sociali: fr. 20. La cooperativa risponde dei propri impegni con il capitale sociale. E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Convocazioni: mediante avviso da esporre nei locali della cooperativa salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: almeno 5 membri, attualmente da: Germana Carbognani, di nazionalità italiana in Montagnola, presidente; Ljdia Zappa, da Winterthur in Breganzona, segretaria; Marco Sanvi, da Manno in Lamone, cassiere; Maurizio Becucci, di nazionalità italiana in Montagnola, membro; Lucia Ruggia, da ed in Pura, membro; Carlo Rizzi, di nazionalità italiana in Comano, membro; Roberto Pedretti, da Anzonico a Paradiso, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del cassiere e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

29. gennaio 1981

Montart S.A., a Paradiso, via Cattori 3, c/o Agefim S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 1. 1981. Scopo: amministrare il proprio patrimonio, costituito da sostanza situata all'estero, consistente principalmente in opere d'arte, della quale viene curato il commercio mediante compra-vendita o scambio sul libero mercato. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Francesco Moretti, da Castel San Pietro in Vacallo.

29. gennaio 1981

Aktiengesellschaft Kummier & Matter, Succursale di Lugano, in Lugano, impianti di trasporto per portanti di energia, ecc. (FUSC del 6. 9. 1979, n. 208, p. 2868). Società anonima con sede principale a Zurigo. Nuova ragione sociale: **Kummier & Matter AG, Succursale di Lugano (Kummier & Matter SA, Succursale di Lugano) (Kummier & Matter Ltd, Succursale di Lugano)**. Nuovo scopo: progettazione, fabbricazione, vendita e montaggio di prodotti tecnici di ogni genere, in modo particolare nei settori produzione, trasporto, distribuzione e consumo di energia; prestazione di consulenze tecniche di ogni genere; commercio con prodotti tecnici di ogni genere. Heinz Gyger, ora in Mönchaltorf, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due. La sua procura è pertanto estinta.

29. gennaio 1981

Jetcar Mariellci Giovanni, in Noranco, compra-vendita di automobili, ecc. (FUSC del 18. 1. 1974, n. 14, p. 169). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

29. gennaio 1981

Limonta Annibale, in Davesco-Soragno, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 30. 4. 1975, n. 99, p. 1154). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

29. gennaio 1981

Corner Banca S.A., in Lugano (FUSC del 8. 5. 1980, n. 107, p. 1563). Procura collettiva a due è stata conferita a: Domenico Balmelli, da Colomogno in Lugano; Giovanni Bettoni, di nazionalità italiana in Lugano; Salvatore Ciaramella, di nazionalità italiana in Viganello; Renato Lena, da ed in Lugano, e Brunello Riccardi, da Massagno in Canobbio.

29. gennaio 1981

Garage Lamone Nuovo S.A., in Lamone, via Cantonale (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 1. 1981. Scopo: la conduzione di un garage, la vendita e l'acquisto di automobili e veicoli in genere, la riparazione di autoveicoli e il commercio di accessori, carburanti, lubrificanti ed affini. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40%. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Roberto Guerrieri, di nazionalità italiana in Ponte Tresa (I), presidente; Pierangelo Bianchi, da ed in Barbengo; Elisabetta Bianchi, da ed in Barbengo, membro, tutti con firma collettiva a due.

29. gennaio 1981

Foltis S.A. Promozione-vendita-marketing, in Magliaso, via Resega, c/o Carlo Tschanen (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 1. 1981. Scopo: la consulenza nel campo della conduzione aziendale, del marketing della pubblicità, nonché di tutte le transazioni commerciali connesse con l'acquisizione di imprese come pure di sostanza immobiliare. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Tschanen, da Aegerten in Magliaso.

29. gennaio 1981

Coffeeplanters Association S.A., Panama, succursale di Lugano, in Lugano, riva Caccia 1, Central Park (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Coffeeplanters Association S.A.», con sede a Panama, avente per scopo: l'amministrazione in generale di ogni tipo di valori; il finanziamento di società, imprese o progetti e il finanziamento o partecipazione o negoziazione in relazione alle quote-pari del capitale sociale o di altre società; la compra-vendita nel mercato di azioni, gli investimenti in generale; il finanziamento e operazioni mobiliari ed immobiliari in generale; la compra-vendita di ogni tipo di prodotto; iscritta il 18. 1. 1980 nel Registro pubblico di Panama, ha deciso, con verbale del consiglio d'amministrazione del 12. 6. 1980 e con verbali assembleari del 16. 10. 1980 e c. 12. 1980, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale porta la data del 28. 11. 1979 ed è stato modificato il 1. 12. 1980. Capitale: dollari USA 10.000, diviso in 10 azioni al portatore da dollari USA 1000 ciascuna, interamente liberato. Amministrazione: da 3 a 8 membri, attualmente da: Alberto Petri, di na-

zionalità italiana in Buenos Aires, presidente; Laura Maria Petri, di nazionalità italiana in Buenos Aires, vice-presidente e cassiere; Ise Grauer, di nazionalità germanica in Canobbio, segretaria. La succursale è vincolata dalla firma individuale del presidente e di: Verena Domeniconi, da Bidogno in Melide, nominata direttrice della succursale.

29. gennaio 1981

Allverpackungen A.G., in Bioggio, acquisto di qualsiasi tipo di imballaggio, ecc. (FUSC del 2. 12. 1980, n. 283, p. 3929). Nuova ragione sociale: **Solapack AG**. Statuto modificato il: 23. 1. 1981.

Ufficio di Mendrisio

29. gennaio 1981

Esier Immobiliare S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 12. 1. 1981, modificati in data 20. 1. 1981. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni immobili. La società si è prefigge l'acquisto della parcella n. 271 (duecentosettantuno) in Cureglia. Il prezzo d'acquisto della parcella è di fr. 220.000 (duecentoventimila). Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Elio Fiscalini, da Borgnone, in Stabio. Recapito: c/o avv. Elio Fiscalini, Corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

29. gennaio 1981

Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 214), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Giorgio Corti, quale vice-direttore, è estinta.

29. gennaio 1981

Carlo Bianchi Novazzano S.A., in Novazzano, l'acquisto, la vendita, nonché il commercio di merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 28. 1. 1981, n. 21, p. 294). Modifica statuti: 6. 1. 1981. Aumento capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 250.000 mediante emissione di 200 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

29. janvier 1981

Jean Dubuis, à Château-d'Oex (FOSC du 13. 1. 1959, no 8, p. 111). Entreprise de constructions, maçonnerie, carrelages. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

29. janvier 1981

Holding Hauserman Lausanne S.A., à Lausanne, participation à des entreprises (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). La société est également engagée par la procuration individuelle de Louis Besançon, de France, à Sirsbourg.

29. janvier 1981

Hauserman (Middle East) S.A., à Lausanne, commerce et montage dans les pays du Moyen-Orient de cloisons mobiles (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). Statuts modifiés le 23 janvier 1981. Nouvelle raison sociale: **Hauserman overseas contracting S.A.** Nouveau but: commerce, représentation et montage dans les pays d'outre-mer (Etats-Unis et Canada exceptés) et au Moyen-Orient, de cloisons mobiles et divers produits destinés au bâtiment.

29. janvier 1981

Métallica S.A., à Lausanne, commerce de métaux (FOSC du 13. 2. 1980, p. 502). Jean-Louis de Coulon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Max Griedler, de Bâle, à Therwil, et du fondé de procuration Etienne Freymond, de Saint-Cierges, à Epalinges.

29. janvier 1981

Edition et Publicité S.A., à Lausanne
Inter Annonces S.A., à Lausanne
(FOSC du 8. 10. 1980, p. 3293). La société est également engagée par la signature individuelle de Francis Pachoud, de Granges (Veveyse), à Paudex.

29. janvier 1981

J.J. Javet, à Lausanne, commerce de jouets (FOSC du 27. 1. 1971, p. 217). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29. janvier 1981

Rico S.A., société de produits chimiques, à Lausanne (FOSC du 17. 2. 1977, p. 539). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Heinrich Kuster, de et à Zurich.

29. janvier 1981

Guilde du Vin, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1302)
Hubert Martin S.A., à Lausanne, commerce de vins (FOSC du 29. 8. 1977, p. 2814)

Nouvelle adresse: rue de Genève 21.

29. janvier 1981

Jaques René Tzaut, à Pully, agence de détectives privés (FOSC du 3. 4. 1975, p. 872). Siège transféré à Lausanne, chemin de Bonne-Espérance 41. Le titulaire est actuellement à Lausanne.

29. janvier 1981

Sodex S.A., à Lausanne, diffusion commerciale des programmes éducatifs, dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

29. janvier 1981

Jean-Paul Burkhard, à Cheseaux-sur-Lausanne, entreprise de charpente et menuiserie, en faillite (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1894). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

29. janvier 1981

Nipovin S.A., précédemment au Lieu (FOSC du 11. 10. 1974, p. 2724). Siège transféré à Pully, avenue C.-F. Ramuz 27, chez Claude Berney. Statuts originaux du 14 décembre 1971 modifiés en conséquence le 19 janvier 1981. Nouvelle raison sociale: **Nipovin S.A.** Nouveau but: opérations financières et commerciales. Capital: fr. 200.000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'ou de plusieurs membres. Claude Berney (vice-président inscrit), de l'Abbaye, à Pully, nommé président avec signature individuelle; Raymond Bordan (secrétaire inscrit), de Sainte-Croix, actuellement à Morges, et Samuel Berney (administrateur inscrit), de l'Abbaye, au Sentier, la signature de ces deux derniers étant radiée. Marcel Guignard et Philippe Buffat ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Bureau de Moudon

26 janvier 1981

Gasser-Ravussin S.A. Fabrique de pierres pour l'horlogerie et l'industrie, à Lucens (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3774). Statuts modifiés le 15 janvier 1981 sur des points non soumis à publication.

Bureau de Nyon

23 janvier 1981

Jardin du Linde, Gerda van Uehelen, à Nyon. Titulaire: Gerda van Uehelen, des Pays-Bas, à Coppet, épouse d'émment autorisée de Dick van Uehelen, des Pays-Bas, à Coppet. Commerce de linges de maison, accessoires de tout genre pour salles de bain; antiquités. Centre Commercial de la Combe, à Nyon.

29 janvier 1981

Fesimo S.A., à Crans-près-Céligny. Nouvelle société anonyme selon statuts du 22 janvier 1981. But: toutes opérations immobilières. Reprise de biens: parcelle 551 de Crans (droit de superficie) d'une surface de 237 m² pour le prix de fr. 530 000, et parcelle 26 de Crans d'une surface de 77 813 m² pour le prix de fr. 622 504. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Félix, de La Rogivue, à Crans-près-Céligny, seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: route d'Eysins 6.

29 janvier 1981

Due et Philipona S.A., à Nyon, installations électriques et téléphoniques, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1977, p. 171). Nouvelle adresse: rue de la Combe 12.

Bureau de Payerne

29 janvier 1981

Droguerie de Granges, Maurice Tripod, à Granges-près-Marnand, droguerie (FOSC du 8. 1. 1973, p. 44). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 janvier 1981

Droguerie de Granges, Germain Cramatte, à Granges-près-Marnand. Le titulaire est Germain Cramatte, de Bonfol, à Moudon. Droguerie.

29 janvier 1981

Pneu Veith S.A. (Pneu Veith A.G.), à Payerne (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017). Le président Richard Wengle ne signe plus individuellement, mais collectivement à deux avec un autre membre du conseil.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

Berichtigung

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 307). Berichtigung der Schreibweise von Ramon Aviolet (nicht Aviolet) und Jean-Pierre Hausheer (nicht Hausheer).

27. Januar 1981

Restaurant St. Georg, Theo Kummer, in Ernen. Inhaber dieser Firma ist Theo Kummer, von Mühlebach, in Ernen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

27. Januar 1981

Schreinerei Gilbert Bittel, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Gilbert Bittel, von Betten, in Zermatt. Betrieb einer Schreinerei.

27. Januar 1981

Lagerhaus, Umschlags- und Zollfreilager AG Brig, in Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 20. 1. 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Lagerhäusern sowie der Umschlag und die Lagerung von verzollten und unverzollten Gütern aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Immobilien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 300 Namensaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von mindestens 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Werner Perrig, von und in Brig-Glis, Präsident; Renato Viganò-Omini, von Lugano, in Brig-Glis, Vizepräsident; Dr. René Dubois, von Travers, in Bern; Hans Eggen, von Zweisimmen, in Köniz, und Alfons Sieber, von Remaufens, in Brig-Glis. Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Lagerhausverwaltung SBB, 3900 Brig.

28. Januar 1981

Pension und Restaurant Breithorn, Erwin Bellwald, in Blatten (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3359). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

28. Januar 1981

Kuonen Raphael, Baugeschäft, in Leuk Stadt, Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist Raphael Kuonen, von Guttet, in Leuk. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

28. Januar 1981

Scheffko, Steinmann Heidi, in Naters. Boutique, Fabrikation von Strickwaren (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1661). Neue Firma: Heidi's Mode Shop, Heidi Steinmann.

28. Januar 1981

Josef Diezig und Sohn, Schreinerei, in Blitzingen (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1622). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josef Diezig aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Diezig, von und in Blitzingen, als Einzelkaufmann im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Bruno Diezig, Schreinerei, Innenausbau, Bedachungen**. Neue Geschäftsnatur: Ausführung von Schreiner- und Bedachungsarbeiten, Innenausbau.

28. Januar 1981

Marius Müller, in Reckingen. Inhaber dieser Firma ist Marius Müller, von und in Reckingen. Sanitär Anlagen, Heizungsanlagen. Schlosserei, Spenglererei und Bedachungen, Reparaturen.

28. Januar 1981

Hans Schröter, Hotel Nest- und Bietschhorn, in Blatten (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1965, S. 3827). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice.

29 janvier 1981

Inter-carne SA, à Salvan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 1. 1981. But: importation et exportation de viandes et de tous autres produits alimentaires; création de succursales; participations à des entreprises semblables. Capital, entièrement versé: fr. 50 000 en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jan Hendrik Mol, des Pays-Bas, à Salvan, président; Michel Clavier, de et à Sion, vice-président; André Couturier, de Chermignon, à Sion, secrétaire. Signatures collectives du président et d'un autre administrateur. Les Marécottes, c/o Jan Hendrik Mol.

29 janvier 1981

Meubles Gam SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 1. 1981. But: importation, commerce de meubles, tapis, moquettes, etc. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Roland Mario, de Vionnaz, à Martigny. Avenue du Grand-St-Bernard 16.

29 janvier 1981

Captharm SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 1. 1981. But: promotion, commercialisation, étude, vente de matériel, réalisation d'installation, captage, stockage et distribution d'énergie sous toutes ses formes, spécialement amélioration thermique des bâtiments, et toutes affaires financières et immobilières convergentes. Capital libéré à concurrence de fr. 20 000, fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, signant collectivement à deux: Maxime Ackermann, de Mümliswil, à Troistorrens, président; Claude Giriens, d'Etoy et François Tornare, de Marsens, les deux à Monthey; membres. Avenue de France 15.

29 janvier 1981

Bruno Granger, à Martigny-Combe. Titulaire: Bruno Granger, de Troistorrens, à Martigny-Combe. Café-restaurant sous l'enseigne «Bellevue». Sommet des vignes.

29 janvier 1981

Cyels Meynet SA, à Monthey (FOSC du 15. 6. 1977, p. 1971). Radiation du vice-président démissionnaire Aloys Meynet et de sa signature.

Bureau de Sion

28 janvier 1981

Télévision Sion S.A., à Sierre (FOSC du 11. 9. 1980, no 213, p. 3010). Signature collective à deux a été conférée à Henri Ebenegger, de Guttet, à Sierre, et à Robert Morard, d'Ayent, à Sierre.

28 janvier 1981

Monte Rosa Sport Shop S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC du 28. 12. 1977, no 304, p. 4121), achat, vente, exportation, importation de tous produits manufacturés ou non. Bernard Deslarzes, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Hannelore Doriot, de Monibelle, à Crans-sur-Sierre, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 janvier 1981

Rond Point II S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 11. 10. 1979, no 238, p. 3218). Les administrateurs Benoit Pizzera, président, et Jean-Jacques Rivier, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Jacques Ribaux, de Bevaix, à Neuchâtel, est président; Silvius von Kessel, d'Auvernier, à Neuchâtel, est secrétaire; Jacqueline Ribaux, de Bevaix, à Neuchâtel, et Anne-Chantal von Kessel, d'Auvernier, à Neuchâtel, sont membres. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Locaux: Etude Ribaux et von Kessel, Promenade-Noire 6.

28 janvier 1981

«Winterthurs Société Suisse d'Assurances, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 25. 7. 1977, no 171, p. 2437), société anonyme avec siège principal à Winterthur. Les procurations limitées à la succursale de Louis Ducommun, Pierre-Alain Jaquet et Eric Galland sont éteintes. Pierre Barbier, de Boudry, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Georges Moulin, d'Ormont-Dessus, à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux, limitée à la succursale.

29 janvier 1981

Société Coopérative d'habitation «Les Rocailles», à Neuchâtel (FOSC du 3. 1. 1980, no 1, p. 6). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 9. 5. 1980, la société a modifié ses statuts. Nouvelle rédaction de la raison sociale: **Société coopérative d'habitations «Les Rocailles»**. La société a pour but de procurer à ses membres des logements sains, à un prix raisonnable. A cet effet, elle s'efforce: d'acquérir du terrain en droit de superficie ou en propriété, de construire des maisons d'habitation, de louer les logements en priorité à ses membres, dans la mesure de leurs besoins réels. La société s'interdit toute opération spéculative. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Genf - Genève - Ginevra

28 janvier 1981

M. et Mme Barman, à Meyrin, commerce de produits laitiers, société en nom collectif (FOSC du 23. 2. 1977, p. 611). Nouvelle adresse: 24, rue Gilbert.

28 janvier 1981

Mme Claudine Fiala, à Genève, bar, etc. (FOSC du 27. 12. 1972, p. 3308). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1981

Jacques El-Eini Diffusion, à Genève, rue Eugène-Pittard 7. Chef de la maison: Jacques El-Eini, de et à Genève. Achat, vente, importation, exportation, représentation et distribution d'articles textiles. d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverse nature.

28 janvier 1981

Vacancy, A. Grivel, à Genève, rue des Eaux-Vives 67. Chef de la maison: Antoine Grivel, de Saint-Livres, à Genève. Placement de personnel temporaire.

28 janvier 1981

Gastronomie Import, Gérard Schmidt, à Lancy, Petit-Lancy, 6, chemin du Repos. Chef de la maison: Gérard Schmidt, de Bâle, à Lancy. Importation, représentation et commerce de produits alimentaires et d'articles de diverse nature.

28 janvier 1981

Johann Sonderegger, à Carouge, café (FOSC du 6. 9. 1974, p. 2428). L'établissement, 5, place du Marché, est maintenant exploité sous l'enseigne «Café de la Bourse». La maison exploite, en outre, un établissement, 27, rue Jacques Dalphin, à l'enseigne «Au Vieux Carouge».

28 janvier 1981

Extrade SA, à Genève, rue Verdaine 11, chez Jean-Franklin Woodli, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1981. But: courtage, importation, exportation, achat et vente à l'étranger de matières premières, d'équipements et de tous produits; prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Franklin Woodli, de Rothrist, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1981

Autovox (Suisse) SA, en liquidation, à Genève, commerce d'appareils de radio (FOSC du 3. 12. 1979, p. 3803). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 janvier 1981

International Registry of Who's Who, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 1. 1975, p. 90). Nouvelle raison de commerce: **International Registry of Who's Who SA**. Adjonction au but: la société pourra créer une régie d'annonces et de courtage publicitaire et organiser un service de presse. Statuts modifiés le 21. 1. 1981.

28 janvier 1981

Laboratoires Magistra SA, à Genève, rue des Cordiers 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 1. 1981. But: fabrication, représentation et commerce de tous produits pharmaceutiques. Reprise de biens envisagée: les formules, procédés de fabrication et l'enregistrement de trois produits pharmaceutiques énumérés dans les statuts, ainsi que le droit au nom «Laboratoire Magistra» et la clientèle du laboratoire exploité jusqu'ici sous la raison individuelle «R. Châtelain, Laboratoire Magistra», à Versoix, le tout pour fr. 100 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, signature individuelle de l'administrateur et de Ionel Cicotti, apartide, à Vernier, directeur.

28 janvier 1981

Lamprecht Transports SA, à Meyrin, succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 30. 10. 1978, p. 3346). Les pouvoirs de François J. Egli sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Rudolf Stöckli, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Ernest Kaufmann, de Laupersdorf, à Versoix.

28 janvier 1981

Nickbarte SA, à Genève, rendre des services administratifs (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1312). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 janvier 1981

PNIB SA, à Genève, toutes opérations commerciales (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1951). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **PNIB SA, en liquidation**. Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Gaston Stevens, Walter Degiacomi et Roger Berthoud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1981

Polima SARL, à Genève, commerce de machines-outils (FOSC du 18. 2. 1980, p. 550). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 6. 1. 1981.

28 janvier 1981

Raygil SA, Genève, à Genève, commerce de machines à café (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334). Adresse: rue Kleberg 25, chez Jacques Bonnefous & Cie SA. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Raygil SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Gardet, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Raymond Créténoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1981

Société Immobilière Place de Vésenaz, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1957, p. 2334). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Place de Vésenaz, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Henri Wäggell, avec signature individuelle.

28 janvier 1981

Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3895). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Yves Fumeaux, de Conthey, à Hermance, directeur adjoint. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Marthe, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

28 janvier 1981

Borcad SA, à Genève, désinfection, etc. (FOSC du 6. 5. 1974, p. 1234). Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5.

28 janvier 1981

Clinique générale de Genève-Florissant, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1979, p. 3753). Horace Brot (décédé) et Paul Tournier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur René della Santa a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Philippe Bussat, de Genève, à Onex, et Jacques-André Reymond, de Vaulion, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire. Eric Courvoisier n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

28 janvier 1981

Interimage Communications SA, à Genève, conseils en matière d'informations, etc. (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571).

Interpartners Communications SA, à Genève, exploitation d'agences de publicité, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818).

Georges Palluat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Schild, de Châteauf-d'Oex, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 janvier 1981

Common (Europe), à Genève, association (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Les pouvoirs de Benoît de Burcel de Chassey sont radiés. Maarten Linthorst, des Pays-Bas, à Stäfa, président du comité exécutif, signe individuellement.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

307573. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1980.
Dietiker & Co. AG, 8260 Stein am Rhein. - Fabrikation.

Platten aus Massivholz zur Verwendung im Möbelbau und Innenausbau. (Int. Kl. 19, 20)



D/i/a/g/o/n/a/l/massiv

307574. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1980.
Varian Associates, Inc., 611 Hansen Way, Palo Alto (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1980 an.

Hybridische Mischstufe für Mikrowellen. (Int. Kl. 9)

ORTHOMODE

307575. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1980.
Melliger-Maschinen AG, Chutzenstrasse 10, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Druckförderanlagen, Kompressoren, Plattentrennapparate und Verputzmaschinen. (Int. Kl. 7)

MELOMAT

307576. Hinterlegungsdatum: 27. August 1980.
Stewo AG, 6110 Wolhusen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 181778 von Oskar Steffen & Cie, Wolhusen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1980 an.

Taschen aus bedruckten oder unbedruckten Papieren. (Int. Kl. 16)

VIT-TEX

307577. Date de dépôt: 12 novembre 1980.
Vifor S.A., 48, route d'Anancy, 1228 Plan-les-Quatre. - Fabrication et commerce.

Appareils pour usages médicaux et parties desdits, notamment appareils pour infuser un liquide dans le corps; récipients en matières plastiques pour produits pharmaceutiques et médicaux, notamment pour liquides à infuser. (Cl. int. 10)



MINI-FLEX

307578. Date de dépôt: 12 décembre 1980.
Salatko Watch S.A., 34, rue de la Synagogue, 1204 Genève. - Commerce.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

RAPHAEL

307579. Date de dépôt: 12 décembre 1980.
Salatko Watch S.A., 34, rue de la Synagogue, 1204 Genève. - Commerce.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

LA TOUR

307580. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1980.
Emtec AG, c/o Dr. M. Bürgin, Steinenbachgässlein 34, 4051 Basel. - Handel.

Spielautomaten mit elektronischer Steuerung. (Int. Kl. 9, 28)

EMTEC-CASINO

307581. Date de dépôt: 18 décembre 1980.
Labiol S.A., 14, rue Grenus, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits et préparations cosmétiques de toutes sortes destinés aux soins de la peau, notamment produits et préparations pour les soins du visage, du corps, du cuir chevelu, des mains, des pieds, produits pour le maquillage et le démaquillage; savons et autres produits destinés au nettoyage de la peau. (Cl. int. 3)

SKINTENSIA

307582. Data del deposito: 25 novembre 1980.
Forest Laboratories, Inc., 919 Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabbricazione e commercio.

Vaso dilatatore per le coronarie (prodotto farmaceutico). (Cl. int. 5)

ISOCHRON-FOREST

307583. Hinterlegungsdatum: 20. August 1979.
CPT Corporation, 1001 Second Street South, Hopkins (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Computer, Wortverarbeitungseinrichtungen, computergesteuerte Schreibmaschinen, Datenverarbeitungsprogramme in Form von Datenträgern, nämlich Lochkarten, Magnetbänder und Magnet-scheiben. (Int. Kl. 9, 16)

CPT

(Durchgesetzte Marke)

307584. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1980.
Rowntree Mackintosh Limited, York (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Schokolade, Pralines, nicht medizinisches Konfekt, Rahmkaramellen, Biskuits und Kaugummi, alle vorgenannten Waren britischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

YORKIE

307585. Hinterlegungsdatum: 27. März 1980.
Tettovil AG (Tettovil S.A.), Seestrasse 83, 8700 Küsnacht ZH. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180565. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1980 an.

Lichtdurchlässige oder opake, harte Rein-Polyvinylchlorid-Wellplatten für Bedachungen; Brüstungen, Trennwände, Dachfenster. (Int. Kl. 19)

TETTOVINYL

(Durchgesetzte Marke)

307586. Hinterlegungsdatum: 25. November 1980.
Escor Production S.A., 5, route des Daillettes, 1700 Freiburg. - Fabrikation.

Geldspielautomaten mit elektronischer Steuerung. (Int. Kl. 9, 28)

GO SPOT GO

307587. Hinterlegungsdatum: 25. November 1980.
Escor Production S.A., 5, route des Daillettes, 1700 Freiburg. - Fabrikation.

Geldspielautomaten mit elektronischer Steuerung. (Int. Kl. 9, 28)

SNAPSPOT GT

307588. Hinterlegungsdatum: 16. April 1980.
Arco Solar, Inc., 20554 Plummer Street, Chatsworth (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Sonnenenergiezelle oder -zellen; Anordnungen solcher Zellen; Panele, die mehrere solcher Zellen aufweisen und Kombinationen und/oder miteinander betrieblich verbundene mehrere Zellen. (Int. Kl. 9)

ARCO

307589. Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.
Cipax Plast A/S, Aurskog (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Boote. (Int. Kl. 12)

PIONER

307590. Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 18. Januar 1980.
Photomaton (U.K.) Limited, Cefndy Trading Estate, Cefndy Road, Rhyl (Flintshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Fotografische, fotokinematografische und Fotokopier-Apparate und -Instrumente, Foto-Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden sowie Bestand- und Zubehörteile zu den vorgenannten Apparaten; Fotopapier und Fotopapierwaren, Fotografien, Billette und Automatenmünzen und -marken, ausgegeben durch und verwendet für Foto-Automaten. (Int. Kl. 9, 16)

PHOTOFARE

307591. Hinterlegungsdatum: 18. April 1980.
Reliance Electric Company, 29325 Chagrin Boulevard, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180905. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1980 an.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle; landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Schlosser-, Schmiede- und Giessereiarbeiten, insbesondere Formgussserzeugnisse; Eisenbahnoberbaumaterial; Kraftübertragungsanlage, Aufzug- und Transportanlagen, sowie deren Bestandteile; Wellenaufgaben, Wellenhängeböcke, Lager, Wellenkupplungen, Hülsen, Schaltkupplungen, Zahnradgetriebe, Scheiben, Zahnräder und Rollen sowie deren Kombinationen und Bestandteile; Messerschmiedwaren; Haushalt-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte und -werkzeuge; Eisen-, Holz-, Textil- und Kunststoffverarbeitungsanlagen aller Art und Teile von solchen Maschinen; Motoren aller Art; Werkzeuge und Automaten aller Art; Aufzüge und Krane; Treibriemen, insbesondere Transmissionsanlagen aller Art und Teile von solchen Anlagen.
 (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

DODGE

307592. Hinterlegungsdatum: 30. April 1980.
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marken Nrn. 182863 und 231770. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1980 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Frostschutzmittel; Kunstharze und synthetische Harze. Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtmittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Autoshampoo und Reinigungsprodukte für Motorenteile; Putz-, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel; Seifen; Erfrischungstücher. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe. Taschenapotheeken; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Nägel; Schrauben; Gepäckträger, Fahrradträger, Schneeketten, Starthilfen (snow grip), Auspuffblenden, Radkreuzschlüssel; Hundegitter, Schlauchklemmen, Wagenheber, Campinggrill. Handwerkszeuge und -instrumente. Benzinautomaten, die durch Münzeinwurf betätigt werden; Prüf- und Signallampen, Fusspumpen, Autoradios, Feuerlöschapparate. Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Ventilationsanlagen für Automobile. Pneus und Reifenschläuche; Treibriemen, Radfelgen, -speichen und -naben; Radreifen aus Stahl; Halterung für Ersatzräder. Autouhren, Armbanduhr: Strassenkarten und Reiseführer, Picknickpapier, -teller und -becher; Posters und Post- und Spielkarten; Schreibartikel. Platten und Blachen aus Kunststoff; Lamellenstoren, synthetischer Gummi und andere Polymere für technische Zwecke; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer, Reisetaschen, Sitzüberzüge, Lederriemen, Asphalt, Teer und deren Emulsionen, Pech und Bitumen. Körbe; Taschen- und Autospiegel; Campingmöbel. Kämme, Bürsten, Schwämme; Reinigungsgeräte und Putzzeug zum Aufräumen. Seile, Polsterfüllstoffe für Autositze, Netze, Zelte, Planen, Autodecken, Jacken, Overall, T-shirts, Stiefel, Haken, Ösen, Nägel, Nadel, Teppiche und Matten, Spielzeug, Spiel- und Sportartikel. (Int. Kl. 1 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 16 bis 22, 24 bis 28)

ENCO

307593. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1980.
Gujer, Meuli & Co., Schöneeggstrasse 36, 8953 Dietikon. – Fabrikation und Handel.

Optische und fotografische Apparate und Instrumente sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 9)

BINOX

307594. Date de dépôt: 13 mai 1980.
Biorganon S.A., 5, rue des Granges, 1204 Genève. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

STIMUFOR

307595. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1980.
Dr. Dreher Handels-AG, Wagenstrasse 24, 8201 Schaffhausen. – Handel.

Aktenkoffer aus Leder. (Int. Kl. 18)

MAGNUM

307596. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1980.
Dr. Dreher Handels-AG, Wagenstrasse 24, 8201 Schaffhausen. – Handel.

Lederwaren französischer Herkunft, nämlich Attache-Case, Koffer, Portefeuilles, Portemonnaie, Taschen, einschliesslich Hand- und Sporttaschen, Bekleidungsartikel und Bekleidungsaccessoires. (Int. Kl. 18, 25)

ELYSEE

307597. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1980.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 180870. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1980 an.

Antibiotische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

BACTROBAN

307598. Data del deposito: 27 maggio 1980.
Inpharlam S.A., via Ginevra 4, 6900 Lugano; indirizzo commerciale: 6814 Cadempino. – Fabbricazione e commercio.

Specialità farmaceutica a base di acido ursodesossilico. (Cl. int. 5)

LITHOSOLVIN

307599. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1980.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsäasserstrasse 229–231, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 178962. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1980 an.

Silikon-Formtrennmittel. (Int. Kl. 1)

SPRAY MOLD

(Durchgesetzte Marke)

307600. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1980.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

PANVENOES

307601. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1980.
Barcrest Limited, Richmond Street, Ashton-under-Lyne (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Spielautomaten, sowie Zubehör und Bestandteile zu diesen. (Int. Kl. 9, 28)

BARCREST

307602. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1980.
Euphath AG, Hagenastrasse 34, 4056 Basel. – Fabrikation.

Bituminöses Versiegelungsmittel für Strassenbeläge. (Int. Kl. 1)

STRADASIL

307603. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1980.
Giroflex-Entwicklungs-AG, Zurzacherstrasse 264, 5322 Koblenz. – Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

NODUS

307604. Date de dépôt: 9 juillet 1980.
Fabrique de montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited), 138, rue des Crêts, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce. – Transmision et renouvellement de la marque no 182316 de Fabrique de montres Rotary, Fils de Moise Dreyfuss et Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1980.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

ROVARY

307605. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1980.
G. A. Stanley Palmer Limited, 29, Museum Street, London (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Zündvorrichtungen für Verbrennungsmotoren; Zündkerzen, Kraftstoffpumpen und andere Kraftstoffdovorrichtungen für Verbrennungsmotoren; Messapparate und -instrumente für Motor- und Wasserfahrzeuge; elektrische und elektronische Fernmeldegeräte und Funkverkehrapparate; Kopfhörer, Mikrofone und Signalumformer sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 12)

AUTOLEC

307606. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AMRICOR

307607. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

NOGACIT

307608. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

URAXAN

307609. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

WINCORAM

307610. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

WINSTAN

307611. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwich, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

WINURON

307612. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980.
Laboratoires Sauter S.A., 46, avenue de l'Étang, 1214 Vernier; Korrespondenzadresse: Markenbüro, Postfach, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

LARODON

307613. Date de dépôt: 11 juillet 1980.
American Gage & Machine Company, 853 N. Dundee Avenue, Elgin (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 182653. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1980.

Alliages métalliques. (Cl. int. 6)

ELGILOY

307614. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1980.
Gebroder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, 8401 Winterthur. – Fabrication und Handel.

Implantate, insbesondere Implantate für den Bewegungsapparat, wie Gelenk-Endoprothesen, Bänder, Sehnen und dergleichen; flexible Leitungen, wie Gefäßsprothesen, Ureter-Prothesen und dergleichen; medizinische Geräte und Instrumente, insbesondere für die Verwendung in der Diagnose. (Int. Kl. 10)

BIOSUL

307615. Date de dépôt: 23 décembre 1980.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles, lubrifiants, compositions combustibles et matières éclairantes. (Cl. int. 4)

SHELL TMO

307616. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1980.
Ternoplan AG, Birmensdorferstrasse 273, 8055 Zürich. – Handel.

Verbrennungsförderer für Heizöle. (Int. Kl. 4)

ADITHERM

307617. Date de dépôt: 22 juillet 1980.
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, 1214 Vernier. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques à l'odeur rappelant celle du jasmin pour la fabrication de compositions de parfumerie, de cosmétiques, de savons et de lotions; parfums, cosmétiques, savons et lotions à l'odeur rappelant celle du jasmin. (Cl. int. 1, 3)

JASMONYL

307618. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.
Toa AG, Strehlgasse 20, 8001 Zürich. – Handel.

Gewebe, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Schuhe, insbesondere Freizeitschuhe, Handschuhe, Mützen, Gürtel, Schals. (Int. Kl. 25)

TOA'S

307619. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Bossard & Stärkle AG, Baarerstrasse 23, 6300 Zug. – Fabrication und Handel.

Armierungsnetze zur Anwendung im Hoch- und Tiefbau. (Int. Kl. 6)

ARTEC

307620. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, 8045 Zürich. – Fabrication und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 182975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1980 an.

Papier, Pappe, Karton, technische und fotografische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere, Pappen und Kartons, Zellulose und Zellulosefolien. Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 1, 16, 17)

SYNTOSIL

307621. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Aromselect AG, Artherstrasse 12, 6301 Zug. – Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, nämlich flüssige, halbflüssige, pastenförmige, pulverförmige oder feste kosmetische Präparate; kosmetische Gesichtsmasken oder -packungen; Haarentfernungsmittel; kosmetische Tönungs- oder Färbemittel für Haut oder Haar; Hautverschönerungs- und -pflegemittel; Utensilien und Geräte für die Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 8, 21)

CUSTOM FACE CADDY

307622. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Aromselect AG, Artherstrasse 12, 6301 Zug. – Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, nämlich flüssige, halbflüssige oder pastöse kosmetische Präparate, insbesondere zum Feuchthalten der Haut; kosmetische Feuchthaltemittel; Hautcremes und Hautpflegeemulsionen; Utensilien und Geräte für die Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 8, 21)

LUXIVA

307623. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1980.
Aromselect AG, Artherstrasse 12, 6301 Zug. – Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, nämlich flüssige, halbflüssige oder pastöse kosmetische Präparate, insbesondere zur Gesichtshautverschönerung und/oder zur Stimulierung des Teints; Gesichtstönungsmittel; Hautpflegefluide; Utensilien und Geräte für die Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 8, 21)

MIRACOL

307624. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1980.
Aktiebolaget Alekta, Kil (Schweden). – Fabrication und Handel.

Baumaterialien, Natur- und Kunststeine; transportable Häuser; Bauelemente, einschliesslich Dachsparren, Dachbalken und -verstreben, Böden und Bodenbeläge, Wandeinheiten und Wandverkleidungen, gesägtes und gehobeltes Holz, Bretterverschalungen. (Int. Kl. 6, 19, 27)

ALEKTA

307625. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1980.
Narida AG, 3150 Schwarzenburg. – Fabrication und Handel.

Snackartikel. (Int. Kl. 29, 30)

ZACKZACK

307626. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1980.
Union Underwear Company, Inc., 700 Church Street, Bowling Green (Kentucky, USA). – Fabrication und Handel.

Bekleidung, inklusive Unterwäsche für Herren, Damen, Mädchen und Knaben, T-Shirts, Unterwesten, lange Unterhosen, Damenhosen, Slips, Büstenhalter und Korsetts; Strumpfwaren für Herren, Damen, Mädchen und Knaben; Schuhwaren, Sweaters, Pyjamas, Jacken, Anzüge, Damenslips und Shorts, Herrenhemden; Krawatten, Blusen, eng anliegende Hemden, Damenkleider, Jumps, Pullover, Haus-Roben, Schürzen; Überkleider; Turnhosen, Badeanzüge, Negligés, Kinderanzüge, Spiel-Anzüge, Bade-Roben, Windeln, Baby-Höschen, Windel-Decktücher. (Int. Kl. 25)

UNDEROOS

307627. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1980.
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrication und Handel.

Mittel zum Pflegen, Reinigen, Tönen, Blondieren, Festigen und dauerhaften Formverändern (Wellen) der Haare. (Int. Kl. 3)

POLY

(Durchgesetzte Marke)

307628. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1980.
Itar Textil AG, Schipfe 7, 8001 Zürich. – Handel.

Freizeit- und Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)

JSP JET STYLE PLAYWARE

307629. Hinterlegungsdatum: 5. August 1980.
A/S Apotekernes Laboratorium for Specialpræparater, Harbitz Allé 3, Oslo (Norwegen). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 183272. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1980 an.

Pharmazeutische, veterinärmedizinische und hygienische Präparate. (Int. Kl. 5)

NITRAL

Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	22 947 683.46
Bankkreditoren auf Sicht	9 822 570.34	Bankenkreditoren auf Zeit	269 091 500.—
Bankkreditoren auf Zeit	7 470 710.45	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	89 011 310.80	Kreditoren auf Sicht	758 936.11
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 868 000.—	Kreditoren auf Zeit	4 500 000.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	6 313 169.09	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	5 500 000.—	Depositen- und Einlagehefte	12 301.85
– davon mit hypothekarischer Deckung	944 457.45	Kassenobligationen	15 020 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	—	Obligationenanleihen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	49 840 178.30	– davon Wandelanleihen	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	70 093 431.80	Sonstige Passiven	9 423 725.36
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	—	Aktienkapital	40 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	87 697 587.70	Gesetzliche Reserven	300 000.—
Wertschriften	52 163 200.20	Andere Reserven	1 400 000.—
Sonstige Aktiven	10 277 183.93	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	179 653.28
	383 633 800.06		383 633 800.06

Lloyds Bank International Limited, Londres
Succursales en SuisseBilan intermédiaire au 31 décembre 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	30 624 424.16
Avoirs en banque à vue		– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	7 354 615.61	Engagements en banque à terme	1 059 822 705.95
Avoirs en banque à terme	636 834 873.71	– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	61 410 846.26	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	888 247 353.45
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	459 394 443.11	Créanciers à vue	165 710 105.54
Effets de change et papiers monétaires	103 603 302.93	– dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal	674 624.84
Comptes courants débiteurs en blanc	22 396 976.18	Créanciers à terme	43 908 634.89
Comptes courants débiteurs gagés	81 754 847.49	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 141 871.96
Avances et prêts à terme fixe en blanc	151 138 628.86	Livrets et carnets de dépôts	100 737 404.32
Avances et prêts à terme fixe gagés	338 985 782.75	Obligations de caisse et bons de caisse	31 167 000.—
– envers des sociétés affiliées au siège principal	15 820 000.—	Acceptations et billets à ordre	46 748.20
– dont garantis par hypothèque	4 392 903.31	Autres passifs	63 950 944.55
Titres	96 989 743.23	Capital de dotation	71 780 000.—
Immeubles à l'usage de la banque	32 058 605.76	Réserve légale	2 297 000.—
Autres actifs	28 012 862.89		
Total des actifs	1 570 044 967.61	Total des passifs	1 570 044 967.61
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées		Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	
Total des actifs	84 585 461.87	Total des passifs	909 658 158.57

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im
Januar 1981

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im Januar 1981 eine deutliche Erhöhung im 1,0%. Er stellte sich damit auf 112,0 (September 1977 = 100) und lag um 5,1% über dem Stand vor Jahresfrist von 106,5. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Die starke Steigerung des Landesindex im Januar 1981 um 1,0% gegenüber dem Vormonat ist in erster Linie auf die Erhöhung der Gruppenziffer für Nahrungsmittel (+3,1%) zurückzuführen. Einen Anstieg wiesen aber auch die Gruppenziffern für Heizung und Beleuchtung (+0,4%), für Verkehr (+1,0%) sowie diejenige für Körper- und Gesundheitspflege (+2,1%) auf. Die übrigen fünf Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Bei den Nahrungsmitteln trugen vor allem weitgehend saisonbedingte Preiserhöhungen für Gemüse und Früchte zur Erhöhung des Gruppenindex bei. Ins Gewicht fallende Preisaufschläge wiesen ferner Milch und Milchprodukte, Brot und Feinbäck, Eier, Schweinefleisch, Zucker sowie Kartoffeln auf. Rückläufig waren einzig die Preise für Bohnenkaffee. Die durch Bundesratsbeschlüsse bedingten Preisaufschläge per 1. Januar 1981 für Milch und Milchprodukte, Eier, Speiseöl, Speisefett und Margarine hätten theoretisch, d. h. bei sofortiger voller Überwälzung auf die Detailpreise, zu einer Indexerhöhung von 0,22% geführt. Die bis zum Zeitpunkt der Januar-Erhebung bereits erfolgten Preisaufschläge beeinflussen die Steigerung des Totalindex (+1,0%) mit 0,12%; dieser Beitrag ist fast ausschliesslich auf Preiserhöhungen für Milch und Milchprodukte zurückzuführen.

Der leichte Anstieg der Gruppenziffer für Heizung und Beleuchtung ist durch geringe Preisaufschläge für Heizöl und Tarifierhöhungen bei verschiedenen Gas- und Elektrizitätswerken bedingt.

Die Steigerung des Teilindex für Verkehr ist zur Hauptsache die Folge höherer Ansätze für Service und Unterhalt von Personenzugwagen sowie gestiegener Preise für Personenzugwagen (Occasionen

und Neuwagen). Ins Gewicht fallende Preiserhöhungen wurden ferner für Benzin, Bereifung und für Fahrten mit touristischen Bahnen gemeldet.

Massgebend für die Zunahme der Indexziffer für Körper- und Gesundheitspflege waren höhere Ansätze für zahnärztliche Leistungen sowie Erhöhungen von Spitaltaxen und Tarifen für Arztleistungen in mehreren Kantonen.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Indexreihe mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den Januar 1981 ein Stand von 188,8.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und ArbeitL'indice suisse des prix à la consommation
en janvier 1981

En janvier 1981, l'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a nettement progressé par rapport au mois précédent, à savoir de 1,0%, pour atteindre, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 112,0 points qui dépasse de 5,1% celui de 106,5 points enregistré une année auparavant. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La forte hausse, de 1,0%, que l'indice général a connue en janvier 1981 comparativement au mois précédent est en premier lieu imputable à celle de l'indice de l'alimentation (+3,1%). D'autres indices ont aussi progressé; ce sont ceux des groupes chauffage et éclairage (+0,4%), transports et communications (+1,0%) ainsi que santé et

soins personnels (+2,1%). Les cinq autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique durant le mois de janvier.

Ce sont surtout des augmentations de prix, saisonnières en grande partie, pour des fruits et des légumes qui ont fait monter l'indice de l'alimentation. En outre, le renchérissement du lait et de produits laitiers, du pain et d'autres articles de boulangerie, des œufs, de la viande de porc, du sucre et des pommes de terre se sont aussi fait sentir. Seuls les prix du café en grains ont baissé. Théoriquement, c'est-à-dire si elles avaient été reportées immédiatement sur les prix de détail, les hausses de prix, appliquées le 1er janvier 1981 en vertu d'arrêtés fédéraux, pour le lait et les produits laitiers, les œufs, les huiles et graisses comestibles et la margarine auraient fait monter l'indice de 0,22%. Les hausses de prix déjà survenues jusqu'au moment de l'enquête de janvier ont influencé à raison de 0,12% la progression de 1,0% accusée par l'indice général; la part ainsi prise est presque exclusivement imputable à des augmentations de prix pour le lait et des produits laitiers.

Le léger mouvement en avant de l'indice du groupe chauffage et éclairage provient de faibles augmentations de prix pour le mazout et de relèvements de tarifs appliqués par différentes usines à gaz et usines électriques.

La progression de l'indice des transports et communications a été principalement provoquée par des tarifs en hausse pour des services d'entretien des voitures de tourisme ainsi que par des prix plus élevés pour des voitures d'occasion et des voitures neuves. En outre, des augmentations de prix aux effets sensibles ont été enregistrées pour l'essence, les pneus et pour des transports en chemins de fer touristiques.

Des prix majorés pour des soins médico-dentaires, des relèvements de tarifs hospitaliers et des tarifs plus élevés pour des prestations médicales dans plusieurs cantons ont été les causes décisives de l'avance marquée par l'indice du groupe santé et soins personnels.

En rattachant à la nouvelle série d'indices l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour le mois de janvier 1981, un indice de 188,8 points.

Office fédéral de l'industrie
des arts et métiers et du travail

Republik Oesterreich
5% Anleihe 1977-92 von Sfr. 80 000 000
 (Valoren-Nummer 423 862)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. Februar 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 10. Februar 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 76 000 000 dieser Anleihe ausstehend.
 Basel, im Februar 1981

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Einladung an die Aktionäre der Bank Leu AG zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag
6. März 1981
10.30 Uhr

Kongresshaus Zürich
Grosser Tonhalleaal, Eingang T
Claridenstrasse 3, 8002 Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1980
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1980 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1980
 - b) Verwendung des Reingewinnes
 - c) Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 88 000 000.- auf Fr. 106 800 000.- durch
 - a) Ausgabe von 8000 neuen Inhaberaktien und 8000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.- Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1375.- sowie von 8000 neuen Namenaktien von Fr. 100.- Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 275.-, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981. Bezugsangebot an die Aktionäre.
 - b) Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien und 10 000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.-, zu pari, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre. Diese Aktien werden für die Sicherstellung von Wandel- oder Optionsrechten aus künftigen Anleihen und für den Erwerb von Beteiligungen reserviert.
 - c) Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
 - d) Änderung von § 4 Abs. 1 der Statuten (Erhöhung des Grundkapitals).
5. Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 38 500 000.- auf Fr. 42 350 000.- durch Ausgabe von 38 500 neuen Partizipationsscheinen im Nennwert von je Fr. 100.- zum Ausgabepreis von Fr. 275.- mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1981. Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen.
6. Wahlen
 - a) in den Verwaltungsrat
 - b) der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Wortlaut der vorgeschlagenen Statutenänderung liegen ab Montag, 23. Februar 1981, für die Aktionäre am Hauptsitz der Bank Leu, bei ihren Filialen und den anderen unten aufgeführten Banken zur Einsicht der Aktionäre auf. Den Namenaktionären werden diese Unterlagen durch die Post zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Dienstag, 3. März 1981, bei folgenden Banken beziehen:

Bank Leu AG Zürich: Hauptsitz (Wertschriftenkasse) und Filialen Brun-
brücke, Heimplatz, Limmatstrasse, Lochergut und Schwamen-
dingen.
Filialen in Adliswil, Bülach, Dietikon, Dietlikon, Dübendorf,
Glattbrugg, Regensdorf-Adlikon, Richterswil, Stäfa, Unter-
engstringen, Uster, Volketswil/Schwerzenbach, Wallisellen und
Winterthur.

Schweizerischer Bankverein Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen, Schaffhausen und Zürich
A. Sarasin & Cie Basel und Zürich
Hentsch & Cie Genf
Wegelin & Co., Inhaber St. Gallen
Rehsteiner-Wegelin & Co. Lugano
Comèr Banca S.A. Genf
Lombard, Odier & Cie

Zürich Im Namen des Verwaltungsrates
11. Februar 1981 Der Präsident: Dr. E. Stopper

Bank Leu

Bank Leu AG
Bahnhofstrasse 32
8001 Zürich
Telefon 01 219 11 11



Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamts-
blatt die unentgeltliche Zusendung einer Probe-
nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Foreign Commerce Bank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre (23. Geschäftsjahr)

Freitag, 3. April 1981, 11.30 Uhr, im Hauptsitz, in Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1980.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1980.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Rechnung für das Geschäftsjahr 1980.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1981-1983.
7. Neuwahl der bankengesetzlichen Revisionsstelle für die Amtsperiode 1981-1983.
8. Neuwahl der Kontrollstelle gemäss Art. 727 OR für die Amtsperiode 1981-1983.
9. Diverses.

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1980 liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die teilzunehmenden Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Zürich, den 9. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

Guyertzeller Zurmont Bank AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen jährlichen Generalversammlung

der Guyertzeller Zurmont Bank AG auf Dienstag, den 24. Februar 1981, 11 Uhr, am Sitz der Bank in Zürich, Genferstrasse 8.

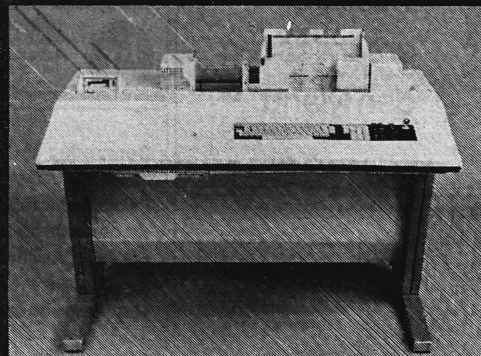
Traktanden:

1. Ratifikation des Protokolls Nr. 210 der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1980.
2. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1980, der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes pro 1980 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Verwaltungsratswahlen.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab heute am Sitz der Bank, Genferstrasse 8, in Zürich, sowie der Zweigstelle in Genf, rue Charles Galland 12, zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

Im Dialog mit TA-20NP



dem zuverlässigen Magnetcomputer für heute und morgen

- bewährte, ausgereifte Programme
- kurzfristig einsetzbar
- übersichtliche, einfache Bedienung
- günstiger Preis

Vom Praktiker für Praktiker

- ☐ Wir möchten mit Ihnen einen Programmtest durchführen
- ☐ Bitte senden Sie uns eine Kurzinformation Ihrer TA-20 NP
- ☐ Ihre kleineren und grösseren Fakturierungs- und Buchungssysteme interessieren uns ebenfalls

Firma

Sachbearbeiter

Tel. - Nr.

Interesse für:

Einsenden an:

AG für Büro-Automation

8050 Zürich · Thurgauerstrasse 39 · Tel. 01/302 53 00



Crédit Foncier Neuchâtelois

Mesdames et Messieurs les actionnaires du Crédit Foncier Neuchâtelois sont convoqués, aux termes des art. 14 et 15 des statuts, en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 février 1981, à 10 h., au Château de Neuchâtel, en la salle du Grand Conseil.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 28 février 1980.
2. Rapports et comptes du 117^e exercice.
3. Nominations statutaires.
4. Modification des statuts.

Les actionnaires qui assisteront à cette assemblée devront, à teneur de l'art. 15 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au mercredi 18 février 1981 inclusivement au siège de la société à Neuchâtel ou auprès de ses agences dans le canton.

Dès le 12 février 1981, le rapport du conseil d'administration, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, les propositions de modification des statuts, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Neuchâtel, le 5 février 1981

Le président du
conseil d'administration

Cominta SA, à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 25 février 1981, à 10 h. 15, en l'étude de MMes Déprez, Natural & Goerg, notaires à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9.

Ordre du jour:

Démission de l'administrateur.

L'administrateur

Investis

Fonds de placement immobilier en liquidation

Paiement du coupon no 5

Dès le 18 février 1981, il sera versé, sur présentation du coupon no 5, fr. 550.-.

Ce paiement sera effectué en franchise d'impôt anticipé, étant donné qu'il s'agit d'un remboursement à valoir sur le produit de liquidation.

Domiciles de paiement des coupons:

Comptoir Bancaire & Financier SA, 6, rue d'Italie, Genève.
Dirac SA, avenue Villamont 17, Lausanne.

Technology Fund, Inc.

120 South La Salle Street, Chicago
(Numéro de valeur: 976 059)

Technology Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1980/81, d'un montant de US \$ 0,06 sur les actions souscrites jusqu'au 5 février 1981 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève,
15, rue de la Corratierie,

représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 2 mars 1981 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0,06
Retenue supplémentaire d'impôt aux USA	0,0405
	0,009

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

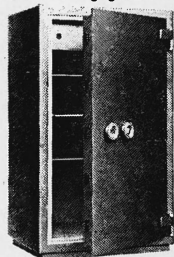
Genève, le 6 février 1981

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie
1211 Genève 11



Inserate
erschliessen
den Markt

Sicherheit gegen Feuer und Einbruch!



Kassenschränke
Dokumenten-
schränke
EDV-Schränke

Unsere Kassen- und Panzerschränke sind nach den neuesten Erkenntnissen gepanzert und bieten Ihnen, dank überlegener, modernster Konstruktion, maximalen Schutz gegen Feuer und Einbruch.

Auch feuer- und einbruchsichere Kleintresore und Einmauerkassen zu günstigen Preisen.
Sicherheit für Ihre Akten und Datenträger bieten Ihnen unsere Spezialschränke. Sie sind auf ihre Widerstandsfähigkeit getestet worden und verdienen auch Ihr Vertrauen.

kropf-co bern

Büros und Ausstellung, Ankerstrasse 4
Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Tel. 031 44 57 66

Senden Sie bitte unverbindlich Unterlagen.

Keine Vertreterbesuche!

☐ Kassen- und Panzerschränke

☐ Klein- und Einmauerkassen

☐ Dokumentenschränke

☐ EDV-Schränke

Adresse: _____

SH

minigrip® Beutel Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zelgbuchtaschen
Einweggeschirr



LOGO-PLASTIC AG BASEL
Solothurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

**Demandez à
l'administration de la
Feuille officielle suisse
du commerce un exem-
plaire-spécimen gratuit
de la revue mensuelle
«La Vie économique»**

AVIS

MEDIA SA avise sa clientèle et ses employés qu'elle ne répond plus des actes de Monsieur
Bertschinger Pierre

domicilié à Roc d'Orsay 32d, 1854 Leysin (VD), anciennement domicilié aux Brenets puis Neuchâtel, agent local, congédié par notre entreprise en décembre 1980.

Nous déclinons toute responsabilité quant aux agissements futurs de la personne sus-mentionnée.

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu
vorteilhaftem Fabrik-
Preisen, Schweizer
Qualität, Lieferung
franko Aufstellungs-
ort ganze Schweiz.

Tel. 01 948 14 44

Schlechte Luft? Hitze?



In Läden, Restaurants,
Büros und Werkstätten
sorgen

RIELLO- Klimageräte

von ANSON für ange-
nehme Kühle, Individu-
ell regulierbar. Rasch
montiert, ab 1250 kcal/h
220 V 50 W Fr. 1296.-
Lüftungs-, Sanitär-,
Elektrofachgeschäfte

und
ANSON AG 8003 Zürich
Aegertenstr. 56 01 359512

Ein

Klima-

gerät muss nicht
unbedingt in der
Aussenwand ein-
gebaut sein. Wir
führen Modelle,
die auch ohne
Aussenluft ihren

Computer-

raum kühlen.

Huber
Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

CTM Computer
bieten mehr

Ausgezeichnete
Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

A vendre
à Bussigny-près-Lausanne

terrain industriel 39 000 m²

Parcelle plate située en bordure
route cantonale et à proximité girai-
toire autoroute. Fractionnement
possible dès 8 à 10 000 m².
Prix de vente: fr. 80.- le m².

Tous renseignements:
Agence Immobilière
R. Demierre, avenue du 14-Avril 3,
Renens, tél. 021 35 09 21

Stagnation, Rückschritt und viele andere gleichdeutende Worte prägen das Transportgewerbe.

Sollte das bei Ihnen als grössere solide Transportfirma auch der Fall sein, ist es höchste Zeit, dagegen gezielt anzukämpfen.

Ich als Vollblut-

Transportfachmann

suchen Sie (vermutlich Sie auch mich). Ich, 32 Jahre jung, Direktor, will mich verändern. Es ist selbstverständlich, dass ich auch ein entsprechendes Portefeuille vorweisen kann. Ich bin auch an Fabrikations- oder anderen Dienstleistungsunternehmen interessiert.

Kontakt mit 100%iger Diskretion, können Sie unter Chiffre M 03-101537, Publicitas, 4010 Basel, aufnehmen.

Montana-Crans

Grosse Möbel-Versteigerung

In der Manège «Noble-Contrée», route de la Moubra/Hôtel de la Prairie.

Samstag, 21. Februar 1981:
von 9.30 bis 12 Uhr und von 14.30 bis 17.30 Uhr

- antike Möbel
- Kunstgegenstände
- Zinn- und Lederwaren
- Lampen, alte Kronleuchter
- Kupferstiche
- verschiedene antike Gegenstände in Holz und Metall

Zeitplan der Verkäufe:

- 9.30 bis 12 Uhr Zinn, Lederwaren, Kupferstiche, Lampen, verschiedene Artikel
- 14.30 bis 17.30 Uhr antike Möbel, Kunstgegenstände, verschiedene Artikel

Öffentliche Ausstellung der Gegenstände: Manège «Noble-Contrée», route de la Moubra/Hôtel de la Prairie.

- Donnerstag, 19. Februar, von 16 bis 18 Uhr
- Freitag, 20. Februar, von 10 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Katalog: wird gratis zugestellt.

Parkplatz: in der Nähe der Manège.

Auskunft:

Fiduciaire Denis Cordonier, 3962 Montana, 027 41 42 84
Me André Viscolo, Advokat-Notar, 3962 Montana, 027 41 12 40
Immobilien-Agentur Moderne, T. + D. Cordonier, 3962 Montana, 027 41 42 82